



GBR

SRB

HRV

BIH

MNE

MKD

SVN

ALB

ESP

POR

GRE

BUL

HSA-900P

HSA-900B

USER MANUAL
HOT AIR STRAIGHTENER

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PEGLA ZA KOSU SA TOPLIM VAZDUHOM

UPUTE ZA UPORABU
PEGLA ZA KOSU S TOPLIM ZRAKOM

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PEGLA ZA KOSU S TOPLIM ZRAKOM

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PEGLA ZA KOSU S TOPLIM ZRAKOM

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА
ПЕГЛА ЗА КОСА СО ТОПОЛ ВОЗДУХ

NAVODILA ZA UPORABO
LIKALNIK ZA LASE Z VROČIM ZRAKOM

MANUALI I PËRDORUESIT
PLLAKË PËR DREJTIMIN E FLOKËVE ME AJËR TË NXEHTË

MANUAL DE USUARIO
PLANCHA DE CABELLO CON AIRE CALIENTE

MANUAL DO UTILIZADOR
PRANCHA DE CABELO COM AR QUENTE

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΕΣΑ ΜΑΛΛΙΩΝ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΑΕΡΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ПРЕСА ЗА КОСА С ТОПЪЛ ВЪЗДУХ



GBR

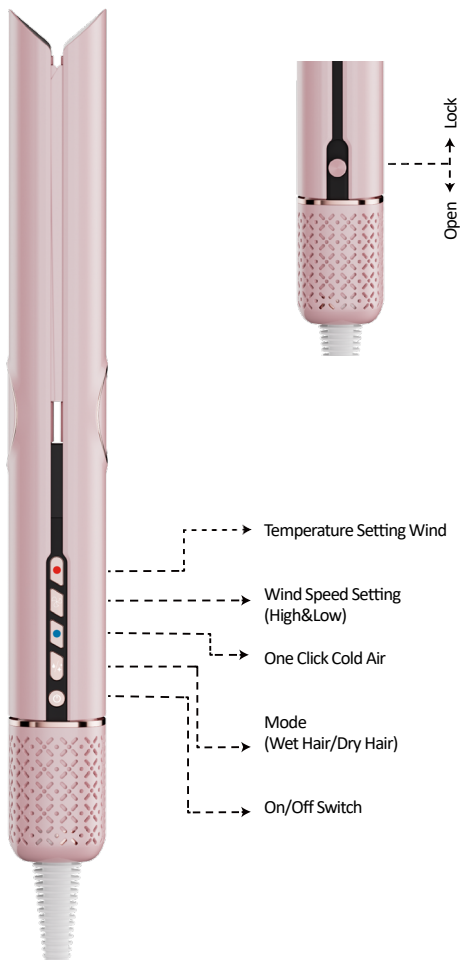
**HOT AIR STRAIGHTENER /
USER MANUAL**

**HSA-900P
HSA-900B**

A solid grey horizontal bar located at the bottom of the page.



PART IDENTIFICATION



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING
KEEP AWAY FROM WATER



DANGER

As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when switch is off.

To avoid the risk of death by electric shock.

Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.

- Do not use while bathing or in the shower.
- Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or other liquid.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- Unplug this appliance before cleaning it.



WARNING

To avoid the risk of burns, fire, electric shock or injury:
– An appliances should never be left unattended when it is plugged in.

- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities or special needs.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water.
- Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
- Never use while sleeping.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use on extensions cord.
- This appliance is hot when in use. Do not let eyes or bare skin touch heated surfaces.
- Do not place the heated unit directly on any surface while it is hot or plugged in.
- Always store this appliance and cord in a moisture-free area.
- Do not use it in temperatures exceeding 140°F (60°C).
- Do not plug or unplug this appliance when hands are wet.



**KEEP AWAY FROM CHILDREN
SAVE THESE INSTRUCTIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

USING YOUR STRAIGHTENER

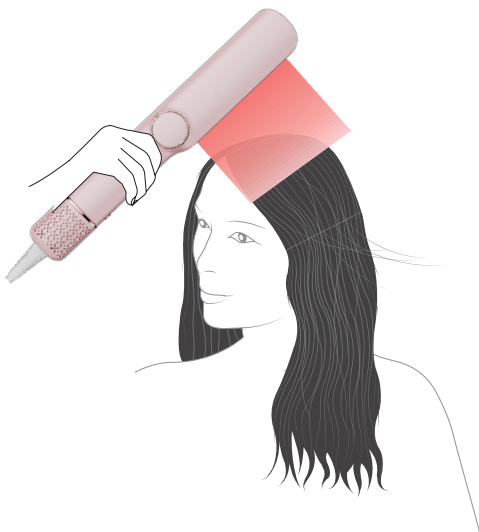
Your straightener is designed to be used with towel-dried hair and not dripping wet hair. Once towel-dried, detangle your hair with a brush or comb.



Your straightener should never be used without the fan motor on.

STRAIGHTENING FROM WET

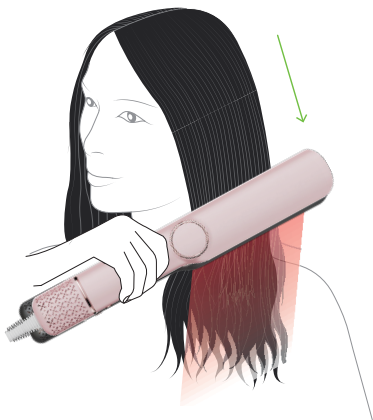
Before starting to straighten your hair, dry your roots with the arms of your straightener closed. You can use your straightener with the arms locked or just hold them closed. For the optimum use experience, use maximum airflow and a higher temperature, and direct the airflow towards your roots.



Unlock the arms and use the Mode select button to set your straightener to Wet mode.

Your straightener will give you a choice of temperatures that you can change according to your hair type and styling preference. Use lower temperatures for finer hair, and higher temperatures for thicker hair.

Hold your straightener so that the airflow is directed downwards and start to pass sections of hair through the arms. Repeat until each section is dry. Change the airflow and temperature settings as required.

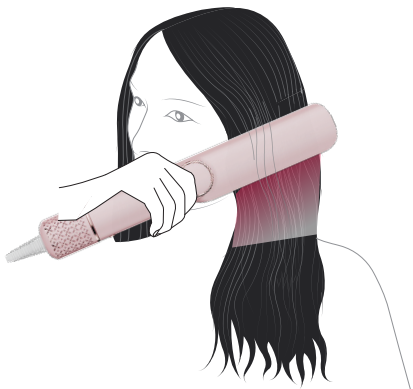


REFRESH FROM DRY

Use Dry mode only to refresh your style.

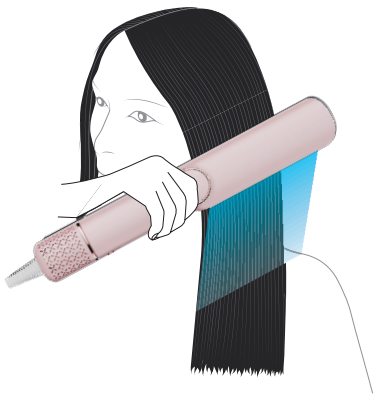
Unlock the arms and use the Mode select button to set your straightener to Dry mode.

In Dry mode, your straightener has a choice of temperatures and an additional Boost when needed.



COOL MODE

Use Cool mode to set your style. Hold your straightener with the arms shut and direct the airflow down the hair section to smooth and set.



FEATURE

Hot air straightener 2-in-1 with high speed BLDC motor dries and straightens hair simultaneously from wet. Take hair from a wet to a finished look in one simple step. Wet to dry straightening with air. Or quick touch-up or refresh your style from dry. No hot plates. No heat damage.

Uses high-pressure airflow to straighten hair as it dries. Air is precisely heated and projected evenly through tresses as you style – with no need for extreme heat.

Airflow is projected downwards at a 45° angle to create the tension needed to align hair for a smooth end style – with less damage and breakage.

Glass bead thermistors, located in the machine arms, regulate airflow temperature up to 30 times per second, to prevent extreme heat damage and protect hair's natural shine.

Wet styling: Max Wind Speed + 80°C recommended

Dry styling: Max Wind Speed + 160°C recommended

USER MAINTENANCE

Your flat iron is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. Keep all vents and openings clear of dirt and dust. If cleaning becomes necessary, disconnect the unit from the power source, allow to cool and wipe exterior with a soft, dry cloth. If any abnormal condition occurs, unplug the unit, allow to cool and return it for repair to an authorized service representative only. No repairs should be attempted by the consumer.

CAUTION

Never allow the power cord to be pulled, twisted, or severely bent. Never wrap the cord tightly around the appliance during use or storage, as it may cause wear and breakage. To avoid electric shock, never allow the appliance to be immersed in water or any other liquid. Inspect the cord frequently; stop using immediately if damage is visible or if unit stops or operates intermittently.

STORAGE

When not in use your iron is easy to store allow appliance to cool then simply store out of reach of children in a safe, dry location. Do not jerk or strain cord at plug connections. Do not wrap the power cable around the appliance. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the appliance.

SPECIFICATION

Product Mode	HSA-900P, HSA-900B
Voltage	220-240V~50/60Hz
Power	1300W
Temperature Setting	80°C-120°C-140°C-160°C
Wind Speed Setting	2 Wind Speed (High&Low)
Mode Setting	Mode (Wet Hair/Dry Hair)
Instant Cold Air Button	One Click Cold Air



**IF YOU THINK THE POWER IS OFF WHEN THE SWITCH IS OFF YOU'RE WRONG
ALWAYS UNPLUG SMALL APPLIANCES**

**AFTER SWITCHING OFF, THE MOTOR WILL CONTINUE TO WORK FOR 6 SECONDS.
SO IT IS NORMAL TO HEAR THE MOTOR ROAR AFTER SWITCHING OFF.**

THINKING THE LIFE OF THE PRODUCT, AFTER SWITCHING OFF, IT IS STRONGLY RECOMMENDED NOT TO UNPLUG IT IMMEDIATELY AND KEEP IT PLUGGED IN FOR MORE THAN 6 SECONDS.



SRB

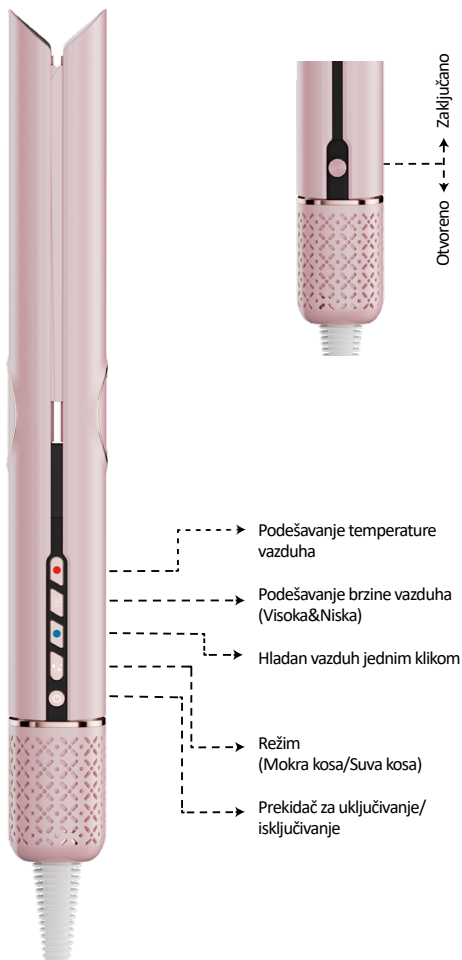
PEGLA ZA KOSU SA TOPLIM
VAZDUHOM /
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

HSA-900P
HSA-900B

A solid grey horizontal bar at the bottom of the page.



IDENTIFIKACIJA DELOVA



VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Prilikom upotrebe električnih aparata, naročito kada su deca prisutna, uvek treba poštovati osnovne mere bezbednosti, uključujući sledeće:



**PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE
DRŽATI PODALJE OD VODE**



OPASNOST

Kao i kod većine električnih aparata, električni delovi su pod naponom čak i kada je prekidač isključen. Da biste izbegli rizik od smrtnog stradanja usled strujnog udara.

Uvek isključite ovaj aparat iz električne utičnice odmah nakon upotrebe.

- Ne koristite ga tokom kupanja ili tuširanja.
- Ne postavljajte niti odlažite ovaj aparat na mesto sa kog može pasti ili biti povučen u kadu ili umivaonik.
- Ne stavlajte niti ispuštajte aparat u vodu ili drugu tečnost.
- Ne posežite za aparatom koji je pao u vodu. Odmah ga isključite iz utičnice.
- Isključite ovaj aparat iz utičnice pre čišćenja.



UPOZORENJE

Da biste izbegli rizik od opekotina, požara, strujnog udara ili povrede:

– Aparat nikada ne treba ostavljati bez nadzora kada je uključen u utičnicu.

- Pažljiv nadzor je neophodan kada ovaj aparat koriste deca ili osobe sa određenim invaliditetom ili posebnim potrebama, kao i kada se koristi u njihovoj blizini.
- Ovaj aparat koristite isključivo u predviđene svrhe, kako je opisano u ovom uputstvu.
- Nikada nemojte koristiti ovaj aparat ako ima oštećen kabl ili utikač, ako ne radi pravilno, ako je pao ili je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Držite kabl dalje od zagrejanih površina. Ne obmotavajte kabl oko aparata.
- Nikada ne koristite aparat tokom spavanja.
- Ne koristite na otvorenom niti na mestima gde se koriste aerosolni (sprej) proizvodi ili gde se primenjuje kiseonik.
- Ne koristite produžni kabl.
- Ovaj aparat je vruć tokom upotrebe. Ne dozvolite da oči ili nezaštićena koža dođu u kontakt sa zagrejanim površinama.
- Ne postavljajte zagrejani aparat direktno na bilo koju površinu dok je vruć ili priključen na napajanje.
- Uvek čuvajte ovaj aparat i kabl na mestu bez vlage.
- Ne koristite na temperaturama višim od 140°F (60°C).
- Ne uključujte niti isključujte aparat mokrim rukama.



**DRŽATI PODALJE OD DECE
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA
VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**

UPOTREBA PRESE ZA KOSU

Vaša presa za kosu je namenjena za upotrebu na kosi osušenoj peškirom, a ne na potpuno mokroj kosi.



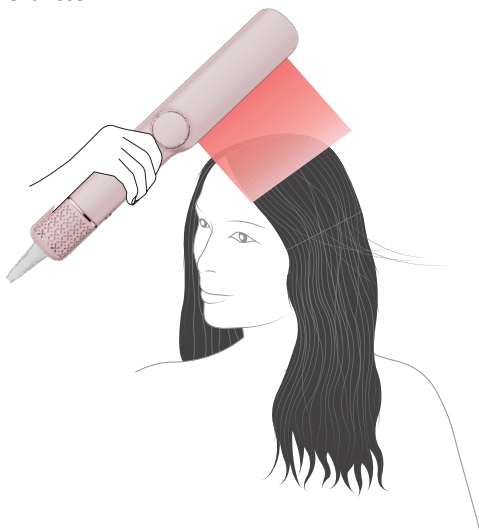
Nakon sušenja peškirom, rasčešljajte kosu četkom ili češljem.

Vaša presa za kosu nikada se ne sme koristiti bez uključenog ventilatora.

Ispravljanje sa mokre kose

Pre nego što počnete sa ispravljanjem kose, osušite koren kose tako što ćete držati krakove prese zatvorene. Presu možete koristiti sa zaključanim krakovima ili ih jednostavno držati zatvorenim.

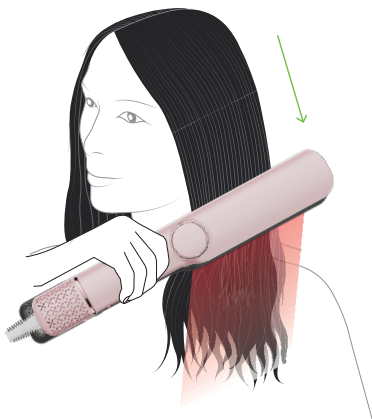
Za optimalno iskustvo upotrebe, koristite maksimalan protok vazduha i višu temperaturu, i usmerite protok vazduha ka korenu kose.



Otključajte krakove i pomoću dugmeta za izbor režima podesite presu na režim Wet.

Vaša presa za kosu nudi izbor temperatura koje možete prilagoditi u skladu sa tipom kose i željenim stilom. Koristite niže temperature za tanju kosu, a više temperature za gušću kosu.

Držite presu tako da je protok vazduha usmeren nadole i počnite da provlačite pramenove kose između krakova. Ponavljajte dok svaki pramen ne bude suv. Po potrebi prilagodite podešavanja protoka vazduha i temperature.



OSVEŽAVANJE SUVE KOSE

Režim Dry koristite isključivo za osvežavanje frizure.

Otključajte krakove i pomoću dugmeta za izbor režima podesite presu na režim Dry.

U režimu Dry, vaša presa za kosu nudi izbor temperatura, kao i dodatnu opciju Boost kada je potrebno.



REŽIM COOL

Koristite režim Cool za fiksiranje frizure. Držite presu sa zatvorenim krakovima i usmerite protok vazduha niz pramen kose kako biste ga zagladili i učvrstili.



KARAKTERISTIKE

Pegla za kosu sa toplim vazduhom 2 u 1 sa visokobrzinskim BLDC motorom suši i ispravlja kosu istovremeno, čak i kada je kosa mokra. Pređite sa mokre kose na završeni izgled u jednom jednostavnom koraku. Ispravljanje mokre kose sušenjem vazduhom. Ili brzo doterivanje i osvežavanje frizure na suvoj kosi. Bez vrućih ploča. Bez oštećenja od toplote.

Koristi vazduh pod visokim pritiskom za ispravljanje kose tokom sušenja. Vazduh se precizno zagreva i ravnomerno usmerava kroz pramenove tokom stilizovanja – bez potrebe za ekstremnom toplotom.

Protok vazduha je usmeren nadole pod uglom od 45° kako bi se stvorila potrebna zategnutost za poravnanje kose i postizanje glatkog završnog izgleda – uz manje oštećenja i lomljenja.

Stakleni termistori u obliku perli, smešteni u krakovima uređaja, regulišu temperaturu protoka vazduha do 30 puta u sekundi, kako bi se sprečilo oštećenje usled ekstremne toplote i sačuvao prirodni sjaj kose.

Stilizovanje mokre kose: Maksimalna brzina vazduha + 80°C preporučeno

Stilizovanje suve kose: Maksimalna brzina vazduha + 160°C preporučeno

ODRŽAVANJE OD STRANE KORISNIKA

Vaša presa za kosu praktično ne zahteva održavanje. Podmazivanje nije potrebno. Održavajte sve ventilacione otvore i prolaze čistim, bez prljavštine i prašine. Ukoliko je čišćenje neophodno, isključite uređaj iz napajanja, sačekajte da se ohladi i obrišite spoljašnjost mekom, suvom krpom. Ako dođe do bilo kakvog nepravilnog rada, isključite uređaj iz napajanja, sačekajte da se ohladi i odnesite ga na popravku isključivo ovlašćenom serviseru. Potrošač ne treba da pokušava samostalno da vrši popravke.

OPREZ

Nikada nemojte dozvoliti da se kabl za napajanje vuče, uvija ili snažno savija. Nikada ne obmotavajte kabl čvrsto oko aparata tokom upotrebe ili skladištenja, jer to može dovesti do habanja i pucanja. Da biste izbegli strujni udar, nikada nemojte potapati aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Redovno pregledajte kabl; odmah prestanite sa upotrebom ako su vidljiva oštećenja ili ako uređaj prestane da radi ili radi povremeno.

SKLADIŠTENJE

Kada se ne koristi, vaša presa se lako odlaže; sačekajte da se aparat ohladi, a zatim ga odložite van domašaja dece na bezbedno i suvo mesto. Ne cimajte niti zatežite kabl na mestu priključka utikača. Ne obmotavajte kabl za napajanje oko aparata. Ostavite kabl da slobodno visi ili leži opušteno i pravo na mestu ulaska u aparat.

SPECIFIKACIJA

Režim proizvoda	HSA-900P, HSA-900B
Napon	220–240V~50/60Hz
Snaga	1300W
Podešavanje temperature	80°C–120°C–140°C–160°C
Podešavanje brzine vazduha	2 brzine vazduha (Visoka&Niska)
Podešavanje režima	Režim (Mokra kosa/Suva kosa)
Dugme za trenutno hlađenje vazduha	Hladan vazduh jednim klikom



AKO MISLITE DA JE NAPAJANJE ISKLJUČENO KADA JE PREKIDAČ ISKLJUČEN, VARATE SE

MALI APARATI SE UVEK MORAJU ISKLJUČITI IZ UTIČNICE

NAKON ISKLJUČIVANJA, MOTOR ĆE NASTAVITI DA RADI JOŠ 6 SEKUNDI.

ZATO JE NORMALNO DA SE ČUJE RAD MOTORA NAKON ISKLJUČIVANJA.

RADI PRODUŽENJA VEKA TRAJANJA PROIZVODA, NAKON ISKLJUČIVANJA SE PREPORUČUJE DA GA NE ISKLJUČUJETE IZ UTIČNICE ODMAH, VEĆ DA OSTANE PRIKLJUČEN DUŽE OD 6 SEKUNDI.



HRV

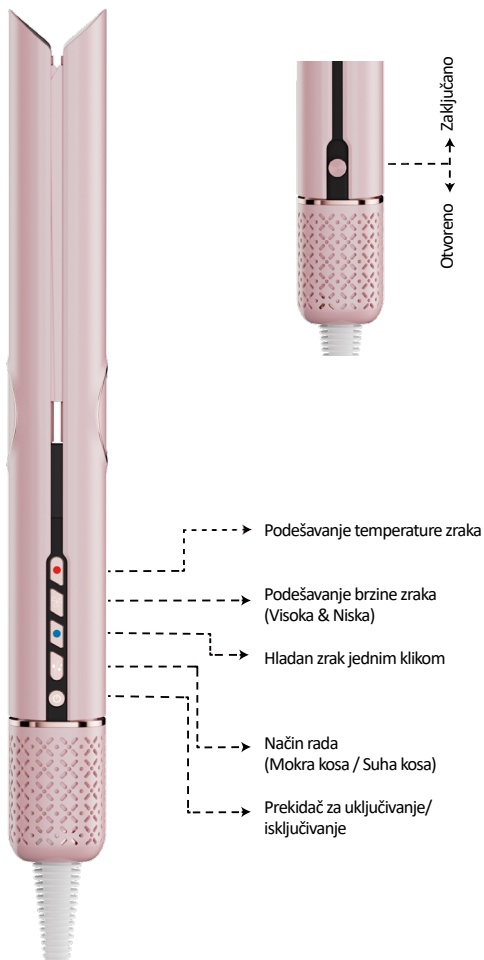
PEGLA ZA KOSU S TOPLIM ZRAKOM /
UPUTE ZA UPORABU

HSA-900P

HSA-900B



IDENTIFIKACIJA DIJELOVA



VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Prilikom uporabe električnih uređaja, osobito kada su prisutna djeca, uvijek se trebaju pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



**PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPORABE
DRŽITE PODALJE OD VODE**



OPASNOST

Kao i kod većine električnih uređaja, električni dijelovi pod naponom su čak i kada je prekidač isključen. Kako biste izbjegli rizik od smrtonosnog električnog udara.

Uvijek isključite ovaj uređaj iz električne utičnice odmah nakon uporabe.

- Nemojte koristiti tijekom kupanja ili tuširanja.
- Nemojte postavljati niti pohranjivati ovaj uređaj na mjesto gdje može pasti ili biti povučen u kadu ili umivaonik.
- Nemojte stavljati niti ispuštati u vodu ili drugu tekućinu.
- Nemojte posezati za uređajem koji je pao u vodu. Odmah ga isključite iz električne utičnice.
- Isključite ovaj uređaj iz električne utičnice prije čišćenja.



UPOZORENJE

Kako biste izbjegli rizik od opekлина, požara, električnog udara ili ozljeda:

– Uređaj se nikada ne smije ostaviti bez nadzora kada je priključen na električnu mrežu.

- Potrebno je pomno nadzirati uređaj kada ga koriste djeca, kada se koristi na djeci ili u njihovoj blizini, kao i u blizini osoba s određenim invaliditetom ili posebnim potrebama.
- Ovaj uređaj koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen, kako je opisano u ovom priručniku.
- Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj ako ima oštećen kabel ili utikač, ako ne radi ispravno, ako je pao ili je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Držite kabel podalje od zagrijanih površina. Nemojte omata- ti kabel oko uređaja.
- Nikada nemojte koristiti tijekom spavanja.
- Nemojte koristiti na otvorenom prostoru niti rukovati uređajem tamo gdje se koriste aerosolni (sprej) proizvodi ili gdje se primjenjuje kisik.
- Nemojte koristiti produžni kabel.
- Ovaj uređaj je vruć tijekom uporabe. Nemojte dopustiti da oči ili gola koža dođu u dodir sa zagrijanim površinama.
- Nemojte stavljati zagrijani uređaj izravno na bilo koju površinu dok je vruć ili priključen na električnu mrežu.
- Uvijek pohranjujte ovaj uređaj i kabel na suhom mjestu, bez vlage.
- Nemojte koristiti na temperaturama višim od 140°F (60°C).
- Nemojte priključivati niti isključivati ovaj uređaj mokrim rukama.



**DRŽITE PODALJE OD DJECE
SAČUVAJTE OVE UPUTE
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

UPORABA UREĐAJA ZA RAVNANJE KOSE

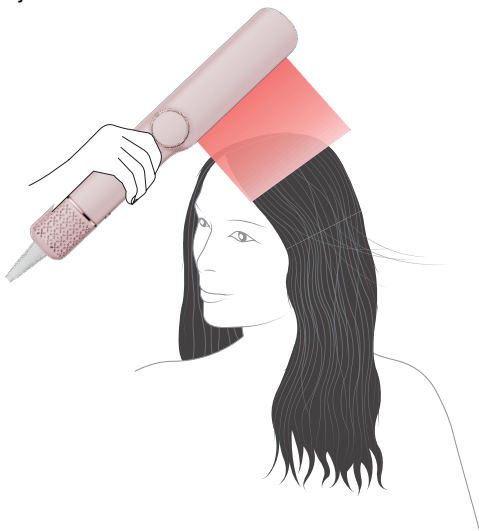
Vaš uređaj za ravnanje kose namijenjen je uporabi na kosi osušenoj ručnikom, a ne na kosi koja je mokra i s koje kapa voda. Nakon sušenja ručnikom, raščešljajte kosu četkom ili češljem.



Vaš uređaj za ravnanje kose nikada se ne smije koristiti bez uključenog ventilatora.

RAVNANJE MOKRE KOSE

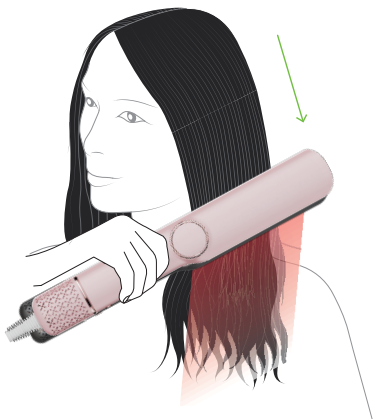
Prije nego što započnete s ravnanjem kose, osušite korijen kose s krakovima uređaja zatvorenima. Uređaj možete koristiti sa zaključanim krakovima ili ih jednostavno držati zatvorenima. Za optimalno iskustvo uporabe, koristite maksimalni protok zraka i višu temperaturu te usmjerite protok zraka prema korijenu kose.



Otključajte krakove i pomoću tipke za odabir načina rada postavite uređaj na način rada Wet.

Vaš uređaj za ravnanje kose omogućuje odabir temperature koju možete prilagoditi prema tipu kose i željenom stilu. Koristite niže temperature za tanju kosu, a više temperature za gušću kosu.

Držite uređaj tako da je protok zraka usmjeren prema dolje te provlačite pramenove kose kroz krakove. Ponavljajte dok svaki pramen ne bude suh. Po potrebi prilagodite postavke protoka zraka i temperature.

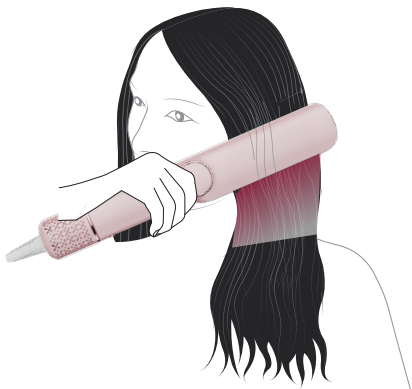


OSVJEŽAVANJE SUHE KOSE

Način rada Dry koristite isključivo za osvježavanje frizure.

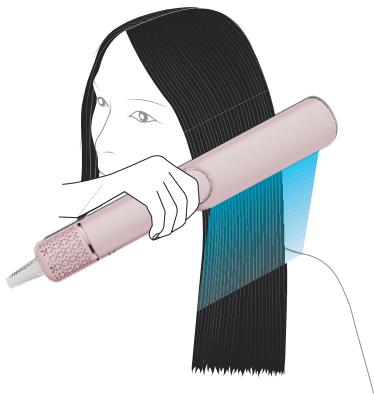
Otključajte krakove i pomoću tipke za odabir načina rada postavite uređaj na način rada Dry.

U načinu rada Dry, vaš uređaj za ravnanje kose omogućuje odabir temperature te dodatnu funkciju Boost po potrebi.



NAČIN RADA COOL

Koristite način rada Cool za učvršćivanje frizure. Držite uređaj za ravnanje kose sa zatvorenim krakovima i usmjerite protok zraka niz pramen kose kako biste ga zagladili i učvrstili.



Pegla za kosu s toplim zrakom 2 u 1 s visokobrzinskim BLDC motorom suši i ispravlja kosu istovremeno, čak i kada je kosa mokra..Uzmite kosu od mokrog do dovršenog izgleda u jednom jednostavnom koraku. Ravnanje od mokre do suhe kose pomoću zraka. Ili brzo dotjerivanje i osvježavanje frizure na suhoj kosi. Bez vrućih ploča. Bez oštećenja toplotom.

Koristi visokotlačni protok zraka za ravnanje kose dok se suši. Zrak se precizno zagrijava i ravnomjerno usmjerava kroz pramenove tijekom oblikovanja – bez potrebe za ekstremnom toplotom.

Protok zraka usmjerava se prema dolje pod kutom od 45° kako bi se stvorila potrebna napetost za poravnavanje kose i postizanje glatkog završnog izgleda – uz manje oštećenja i lomljenja.

Termistori sa staklenim kuglicama, smješteni u krakovima uređaja, reguliraju temperaturu protoka zraka do 30 puta u sekundi kako bi se spriječilo oštećenje uslijed ekstremne topline i zaštitio prirodni sjaj kose.

Oblikovanje mokre kose: Maksimalna brzina zraka + 80°C preporučeno

Oblikovanje suhe kose: Maksimalna brzina zraka + 160°C preporučeno

ODRŽAVANJE OD STRANE KORISNIKA

Vaša pegla za kosu praktički ne zahtijeva održavanje. Podmazivanje nije potrebno. Sve otvore za ventilaciju i druge otvore održavajte čistima od prljavštine i prašine. Ako je potrebno čišćenje, isključite uređaj iz izvora napajanja, pustite da se ohladi te obrišite vanjsku površinu mekom, suhom krpom. U slučaju bilo kakvog neuobičajenog stanja, isključite uređaj iz napajanja, pustite da se ohladi i predajte ga na popravak isključivo ovlaštenom serviseru. Korisnik ne smije pokušavati samostalno obavljati popravke.

OPREZ

Nikada nemojte povlačiti, uvrtni ili snažno savijati kabel za napajanje. Nemojte čvrsto omatati kabel oko uređaja tijekom uporabe ili pohrane jer to može uzrokovati trošenje i pucanje. Kako biste izbjegli električni udar, nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Redovito pregledavajte kabel; odmah prestanite koristiti uređaj ako su vidljiva oštećenja ili ako se uređaj zaustavlja ili radi s prekidima.

POHRANA

Kada se ne koristi, vašu peglu za kosu lako je pohraniti; pustite da se uređaj ohladi, a zatim ga jednostavno spremite izvan dohvata djece na sigurno i suho mjesto. Nemojte naglo povlačiti niti opterećivati kabel na spoju s utikačem. Nemojte omatati kabel za napajanje oko uređaja. Ostavite kabel da slobodno visi ili leži opušteno i ravno na mjestu ulaska u uređaj.

SPECIFIKACIJE

Model proizvoda	HSA-900P, HSA-900B
Napon	220-240V~50/60Hz
Snaga	1300W
Postavke temperature	80°C-120°C-140°C-160°C
Postavke brzine zraka	2 brzine zraka (Visoka & Niska)
Postavke načina rada	Način rada (Mokra kosa / Suha kosa)
Tipka za trenutačni hladni zrak	Hladan zrak jednim klikom



AKO MISLITE DA JE NAPAJANJE ISKLJUČENO KADA JE PREKIDAČ ISKLJUČEN, VARATE SE

**MALI KUĆANSKI APARATI
UVIJEK SE MORAJU ISKLJUČITI IZ UTIČNICE**

**NAKON ISKLJUČIVANJA, MOTOR ĆE NASTAVITI
RADITI JOŠ 6 SEKUNDI.
STOGA JE NORMALNO ČUTI ZVUK RADA MOTO-
RA NAKON ISKLJUČIVANJA.**

**RADI PRODUŽENJA VIJEKA TRAJANJA
PROIZVODA, NAKON ISKLJUČIVANJA PRE-
PORUČUJE SE DA GA NE ISKLJUČUJETE IZ UTIČNICE
ODMAH, VEĆ DA OSTANE PRIKLJUČEN DUŽE OD
6 SEKUNDI.**



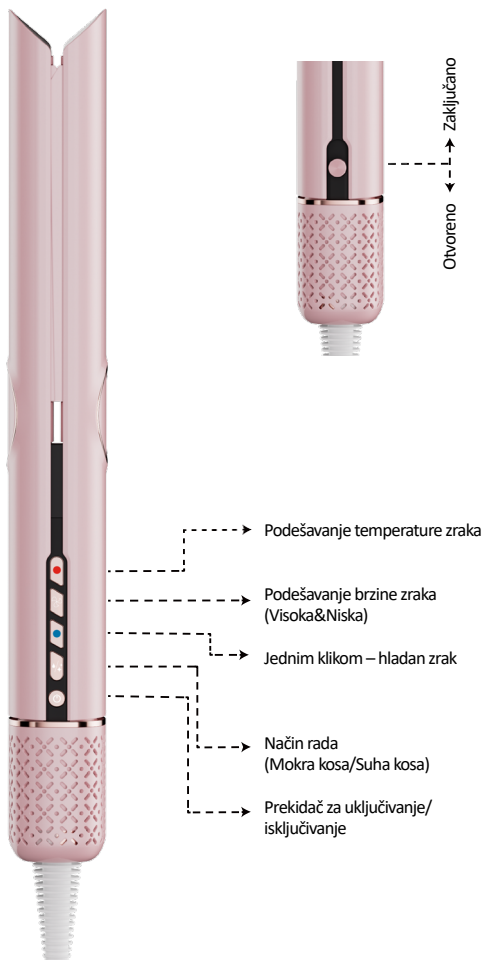
BIH

PEGLA ZA KOSU S TOPLIM ZRAKOM /
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

HSA-900P
HSA-900B



IDENTIFIKACIJA DIJELOVA



VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Prilikom korištenja električnih uređaja, posebno kada su prisutna djeca, uvijek se moraju poštovati osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:



**PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE UPOTREBE
DRŽATI PODALJE OD VODE**



OPASNOST

Kao i kod većine električnih uređaja, električni dijelovi su pod naponom čak i kada je prekidač isključen. Kako biste izbjegli rizik od smrtnog ishoda usljed električnog udara.

Uvijek isključite ovaj uređaj iz električne utičnice odmah nakon upotrebe.

- Ne koristite uređaj tokom kupanja ili tuširanja.
- Ne postavljajte niti čuvajte uređaj na mjestu s kojeg može pasti ili biti povučen u kadu ili umivaonik.
- Ne stavljajte niti ispuštajte uređaj u vodu ili drugu tečnost.
- Ne posežite za uređajem koji je pao u vodu.
Odmah ga isključite iz struje.
- Isključite uređaj iz struje prije čišćenja.



UPOZORENJE

Kako biste izbjegli rizik od opekotina, požara, električnog udara ili povreda:

– Uređaj nikada ne smije ostati bez nadzora kada je priključen na napajanje.

- Pažljiv nadzor je neophodan kada ovaj uređaj koriste djeca, osobe s određenim invaliditetom ili posebnim potrebama, kao i kada se uređaj koristi na njima ili u njihovoj blizini.
- Koristite ovaj uređaj isključivo za namjenu opisanu u ovom priručniku.
- Nikada ne koristite ovaj uređaj ako ima oštećen kabl ili utikač, ako ne radi ispravno, ako je pao ili je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Držite kabl podalje od zagrijanih površina. Nemojte omotavati kabl oko uređaja.
- Nikada ne koristite uređaj dok spavate.
- Ne koristite uređaj na otvorenom niti na mjestima gdje se koriste aerosolni (sprej) proizvodi ili gdje se primjenjuje kisik.
- Ne koristite produžni kabl.
- Ovaj uređaj se zagrijava tokom upotrebe. Ne dozvolite da oči ili gola koža dođu u kontakt sa zagrijanim površinama.
- Ne odlažite zagrijani uređaj direktno na bilo koju površinu dok je vruć ili uključen u struju.
- Uređaj i kabl uvijek čuvajte na suhom mjestu, bez vlage.
- Ne koristite uređaj na temperaturama iznad 140°F (60°C).
- Ne priključujte niti isključujte uređaj mokrim rukama.



**DRŽATI PODALJE OD DJECE
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

KORIŠTENJE VAŠE PEGLE ZA KOSU

Vaša pegla je dizajnirana za upotrebu na kosi osušenoj peškirom, a ne na kosi koja je natopljena vodom.

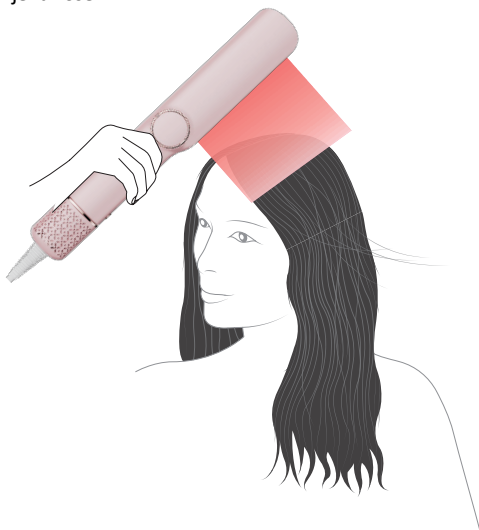
Nakon sušenja peškirom, raščesljajte kosu četkom ili češljem.



Vaša pegla se nikada ne smije koristiti bez uključenog ventilatora.

ISPRAVLJANJE MOKRE KOSE

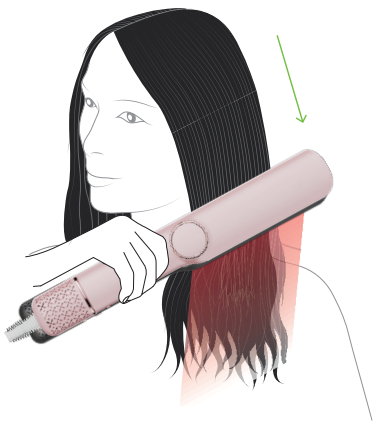
Prije nego što započnete ispravljanje, osušite korijen kose sa zatvorenim krakovima pegle. Peglu možete koristiti sa zaključanim krakovima ili ih jednostavno držati zatvorenim. Za optimalno iskustvo upotrebe koristite maksimalan protok zraka i višu temperaturu te usmjerite protok zraka prema korijenu kose.



Otključajte krakove i pomoću dugmeta za odabir načina rada postavite peglu na Wet način rada.

Vaša pegla nudi izbor temperatura koje možete prilagoditi prema tipu kose i željenom stilu. Koristite niže temperature za tanju kosu, a više temperature za gušću kosu.

Držite peglu tako da je protok zraka usmjeren prema dolje i počnite provlačiti pramenove kose između krakova. Ponavljajte postupak dok svaki pramen ne bude suh. Po potrebi prilagodite postavke protoka zraka i temperature.

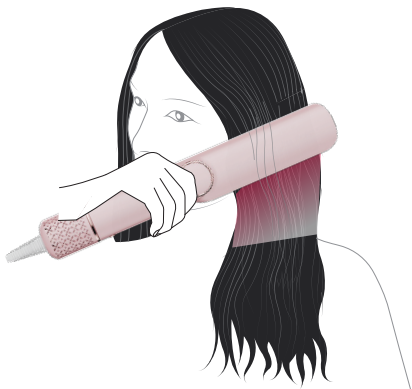


OSVJEŽAVANJE SUHE KOSE

Način rada Dry koristite isključivo za osvježavanje frizure.

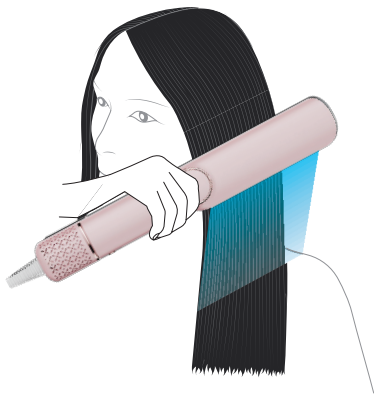
Otključajte krakove i pomoću dugmeta za odabir načina rada postavite peglu na Dry način rada.

U Dry načinu rada, pegla nudi izbor temperatura, kao i dodatnu opciju Boost po potrebi.



COOL NAČIN RADA

Koristite Cool način rada za učvršćivanje frizure. Držite peglu sa zatvorenim krakovima i usmjerite protok zraka niz pramen kose kako biste ga zagladili i učvrstili.



Pegla za kosu s toplim zrakom 2 u 1 s visokobrzinskim BLDC motorom suši i ispravlja kosu istovremeno, čak i kada je kosa mokra. Pretvorite mokru kosu u završeni izgled u jednom jednostavnom koraku. Ispravljanje od mokrog do suhog pomoću zraka. Ili brzo dotjerivanje i osvježavanje frizure na suhoj kosi. Bez vrućih ploča. Bez oštećenja od topline.

Koristi protok zraka pod visokim pritiskom za ispravljanje kose dok se suši. Zrak se precizno zagrijava i ravnomjerno usmjerava kroz pramenove tokom stiliziranja – bez potrebe za ekstremnom toplinom.

Protok zraka se usmjerava prema dolje pod uglom od 45° kako bi se stvorila napetost potrebna za poravnavanje kose i postizanje glatkog završnog izgleda – uz manje oštećenja i lomljenja.

Stakleni kuglični termistori, smješteni u krakovima uređaja, regulišu temperaturu protoka zraka do 30 puta u sekundi kako bi spriječili oštećenja od ekstremne topline i zaštitili prirodni sjaj kose.

Mokro stiliziranje: Maksimalna brzina zraka + preporučeno 80°C

Suho stiliziranje: Maksimalna brzina zraka + preporučeno 160°C

ODRŽAVANJE OD STRANE KORISNIKA

Vaša pegla za kosu praktično ne zahtijeva održavanje. Podmazivanje nije potrebno. Sve ventilacione otvore i proreze održavajte čistim i bez prašine. Ako je čišćenje potrebno, isključite uređaj iz napajanja, ostavite ga da se ohladi i obrišite vanjsku površinu mekom, suhom krpom. U slučaju bilo kakvih nepravilnosti, isključite uređaj iz struje, ostavite ga da se ohladi i odnesite ga na popravku isključivo ovlaštenom serviseru. Korisnik ne smije samostalno vršiti popravke.

OPREZ

Nikada nemojte dozvoliti da se napojni kabl povlači, uvija ili snažno savija. Nikada nemojte čvrsto omotavati kabl oko uređaja tokom upotrebe ili skladištenja, jer to može dovesti do habanja i pucanja. Kako biste izbjegli električni udar, nikada ne dozvolite da uređaj bude uronjen u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Redovno pregledajte kabl; odmah prestanite s upotrebom ako je vidljivo oštećenje ili ako uređaj prestane raditi ili radi povremeno.

SKLADIŠTENJE

Kada se ne koristi, vaša pegla se lako odlaže – ostavite uređaj da se ohladi, a zatim ga jednostavno pohranite van dohvata djece na sigurnom i suhom mjestu. Nemojte trzati niti zatezati kabl na spoju s utikačem. Nemojte omotavati napojni kabl oko uređaja. Ostavite kabl da slobodno visi ili leži opušteno i ravno na mjestu ulaska u uređaj.

SPECIFIKACIJE

Model proizvoda	HSA-900P, HSA-900B
Napon	220-240V~50/60Hz
Snaga	1300W
Podešavanje temperature	80°C-120°C-140°C-160°C
Podešavanje brzine zraka	2 brzine zraka (Visoka&Niska)
Podešavanje načina rada	Način rada (Mokra kosa/Suha kosa)
Dugme za trenutni hladni zrak	Jednim klikom – hladan zrak



AKO MISLITE DA JE NAPAJANJE ISKLJUČENO KADA JE PREKIDAČ ISKLJUČEN, GRIJEŠITE

MALE UREĐAJE UVIJEK ISKLJUČITE IZ STRUJE

NAKON ISKLJUČIVANJA, MOTOR ĆE NASTAVITI RADITI JOŠ 6 SEKUNDI.

STOGA JE NORMALNO DA SE NAKON ISKLJUČIVANJA ČUJE RAD MOTORA.

RADI PRODUŽENJA VIJEKA TRAJANJA PROIZVODA, NAKON ISKLJUČIVANJA SE STROGO PREPORUČUJE DA GA NE ISKLJUČUJETE IZ STRUJE ODMAH, VEĆ DA OSTANE UKLJUČEN DUŽE OD 6 SEKUNDI.



MNE

PEGLA ZA KOSU S TOPLIM ZRAKOM /
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

HSA-900P
HSA-900B



IDENTIFIKACIJA DJELOVA



VAŽNA BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA

Prilikom upotrebe električnih uređaja, naročito kada su djeca prisutna, uvijek treba poštovati osnovne mjere bezbjednosti, uključujući sljedeće:



**PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE UPOTREBE
DRŽATI PODALJE OD VODE**



OPASNOST

Kao i kod većine električnih uređaja, električni djelovi su pod naponom čak i kada je prekidač isključen. Da biste izbjegli rizik od smrtnog ishoda usljed električnog udara.

Uvijek isključite ovaj uređaj iz električne utičnice odmah nakon upotrebe.

- Ne koristite tokom kupanja ili tuširanja.
- Ne postavljajte niti odlažite ovaj uređaj na mjestu sa kojeg može pasti ili biti povučen u kadu ili umivaonik.
- Ne stavljajte niti ispuštajte u vodu ili drugu tečnost.
- Ne posežite za uređajem koji je pao u vodu. Odmah ga isključite iz napajanja.
- Isključite ovaj uređaj iz napajanja prije čišćenja.



UPOZORENJE

Da biste izbjegli rizik od opekotina, požara, električnog udara ili povrede:

– Uređaj se nikada ne smije ostavljati bez nadzora kada je priključen na napajanje.

- Pažljiv nadzor je neophodan kada ovaj uređaj koriste djeca, kada se koristi na djeci ili u njihovoj blizini, kao i u blizini osoba sa određenim invaliditetom ili posebnim potrebama.
- Ovaj uređaj koristite isključivo za namjenu opisanu u ovom priručniku.
- Nikada ne koristite ovaj uređaj ako ima oštećen kabl ili utikač, ako ne radi ispravno, ako je pao ili oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Držite kabl dalje od zagrijanih površina. Ne obmotavajte kabl oko uređaja.
- Nikada ne koristite uređaj tokom spavanja.
- Ne koristite na otvorenom prostoru niti na mjestima gdje se koriste aerosol (sprej) proizvodi ili gdje se primjenjuje kiseonik.
- Ne koristite produžni kabl.
- Ovaj uređaj je vruć tokom upotrebe. Ne dozvolite da oči ili gola koža dođu u kontakt sa zagrijanim površinama.
- Ne postavljajte zagrijani uređaj direktno na bilo koju površinu dok je vruć ili priključen na napajanje.
- Uvijek čuvajte ovaj uređaj i kabl na mjestu bez vlage.
- Ne koristite na temperaturama višim od 140°F (60°C).
- Ne priključujte niti isključujte ovaj uređaj mokrim rukama.



**DRŽATI VAN DOMAŠAJA DJECE
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA
VAŽNA BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA**

UPOTREBA PEGLE ZA KOSU

Vaša pegla za kosu je dizajnirana za upotrebu na kosi prosušenoj peškirom, a ne na kosi koja je mokra i sa koje kaplje voda.

Nakon sušenja peškirom, raščesljajte kosu četkom ili češljem.

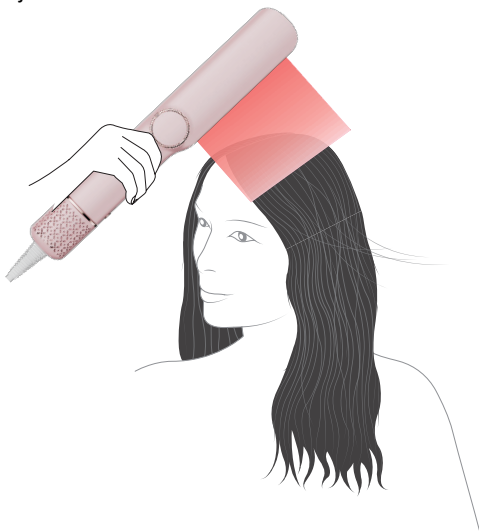


Pegla za kosu se nikada ne smije koristiti bez uključenog ventilatora.

ISPRAVLJANJE MOKRE KOSE

Prije nego što započnete ispravljanje kose, osušite korijen kose sa zatvorenim kracima pegle. Možete koristiti peglu sa zaključanim kracima ili ih jednostavno držati zatvorenim.

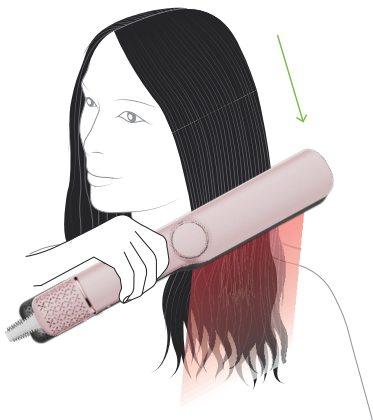
Za optimalno iskustvo upotrebe koristite maksimalni protok vazduha i višu temperaturu, te usmjerite protok vazduha ka korijenu kose.



Otključajte krake i pomoću dugmeta za izbor režima podesite peglu na režim Wet.

Vaša pegla za kosu nudi izbor temperatura koje možete prilagoditi prema tipu kose i željenom stilu. Koristite niže temperature za tanju kosu, a više temperature za gušću kosu.

Držite peglu tako da je protok vazduha usmjeren naniže i započnite provlačenje pramenova kose kroz krake. Ponavljajte postupak dok svaki pramen ne bude suv. Po potrebi mijenjajte podešavanja protoka vazduha i temperature.

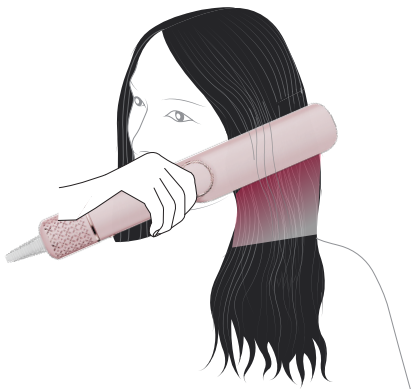


OSVJEŽAVANJE SUVE KOSE

Režim Dry koristite isključivo za osvježavanje frizure.

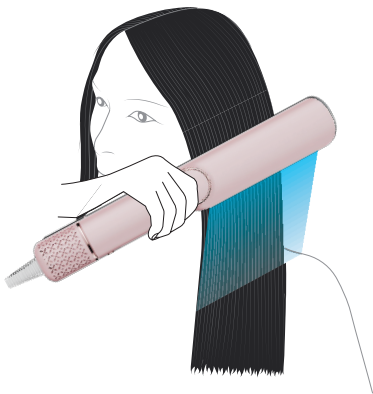
Otključajte krake i pomoću dugmeta za izbor režima podesite peglu na režim Dry.

U režimu Dry, pegla nudi izbor temperatura, kao i dodatnu funkciju Boost po potrebi.



REŽIM HLAĐENJA

Koristite režim hlađenja za fiksiranje frizure. Držite peglu sa zatvorenim kracima i usmjerite protok vazduha niz pramen kose kako biste ga zagladili i učvrstili.



Pegla za kosu s toplim zrakom 2 u 1 s visokobrzinskim BLDC motorom suši i ispravlja kosu istovremeno, čak i kada je kosa mokra. Pređite sa mokre kose na završni izgled u jednom jednostavnom koraku. Ispravljanje iz mokrog u suvo pomoću vazduha. Ili brzo dotjerivanje i osvježavanje frizure na suvoj kosi. Bez vrućih ploča. Bez oštećenja od toplote.

Koristi vazduh pod visokim pritiskom za ispravljanje kose dok se suši. Vazduh se precizno zagrijava i ravnomjerno usmjerava kroz pramenove tokom stilizovanja – bez potrebe za ekstremnom toplotom.

Protok vazduha je usmjeren naniže pod uglom od 45° kako bi se stvorila potrebna zategnutost za poravnanje kose i postizanje glatkog završnog izgleda – uz manje oštećenja i lomljenja.

Termistori sa staklenim perlama, smješteni u kracima uređaja, regulišu temperaturu protoka vazduha do 30 puta u sekundi, kako bi spriječili oštećenja od ekstremne toplote i sačuvali prirodni sjaj kose.

Stilizovanje mokre kose: Maksimalna brzina vazduha + 80°C preporučeno

Stilizovanje suve kose: Maksimalna brzina vazduha + 160°C preporučeno

ODRŽAVANJE OD STRANE KORISNIKA

Vaša pegla za kosu je praktično bez potrebe za održavanjem. Nije potrebno podmazivanje. Sve ventilacione otvore i proreze održavajte čistim od prljavštine i prašine. Ako je čišćenje neophodno, isključite uređaj iz napajanja, ostavite ga da se ohladi i obrišite spoljašnjost mekom, suvom krpom. Ukoliko dođe do bilo kakvog neuobičajenog stanja, isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi i predajte ga na popravku isključivo ovlašćenom serviseru. Potrošač ne smije pokušavati samostalne popravke.

OPREZ

Nikada ne dozvolite da se napojni kabl povlači, uvija ili snažno savija. Nikada nemojte čvrsto obmotavati kabl oko uređaja tokom upotrebe ili odlaganja, jer to može izazvati habanje i lomljenje. Da biste izbjegli električni udar, nikada ne dozvolite da uređaj bude potopljen u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Redovno pregledajte kabl; odmah prekinite upotrebu ako su vidljiva oštećenja ili ako se uređaj isključuje ili radi povremeno.

SKLADIŠTENJE

Kada se ne koristi, vaša pegla se lako odlaže – ostavite uređaj da se ohladi, a zatim ga jednostavno odložite van domašaja djece na bezbjednom i suvom mjestu. Ne povlačite naglo niti zatežite kabl na spojevima sa utikačem. Ne obmotavajte napojni kabl oko uređaja. Ostavite kabl da visi ili da leži slobodno i pravo na mjestu ulaska u uređaj.

SPECIFIKACIJA

Model proizvoda	HSA-900P, HSA-900B
Napon	220-240V~50/60Hz
Snaga	1300W
Podešavanje temperature	80°C-120°C-140°C-160°C
Podešavanje brzine vazduha	2 brzine vazduha (Visoka & Niska)
Podešavanje režima	Režim (Mokra kosa / Suva kosa)
Dugme za trenutno hlađenje	Hladan vazduh jednim klikom



AKO MISLITE DA JE NAPAJANJE ISKLJUČENO KADA JE PREKIDAČ ISKLJUČEN – GRIJEŠITE

UVIJEK ISKLJUČITE MALE UREĐAJE IZ UTIČNICE

NAKON ISKLJUČIVANJA, MOTOR ĆE NASTAVITI DA RADI JOŠ 6 SEKUNDI.

ZATO JE NORMALNO ČUTI RAD MOTORA NAKON ISKLJUČIVANJA.

RADI PRODUŽETKA VIJEKA TRAJANJA PROIZVODA, NAKON ISKLJUČIVANJA, SNAŽNO SE PREPORUČUJE DA GA NE ISKLJUČUJETE IZ UTIČNICE ODMAH, VEĆ DA OSTANE PRIKLJUČEN DUŽE OD 6 SEKUNDI.



MKD

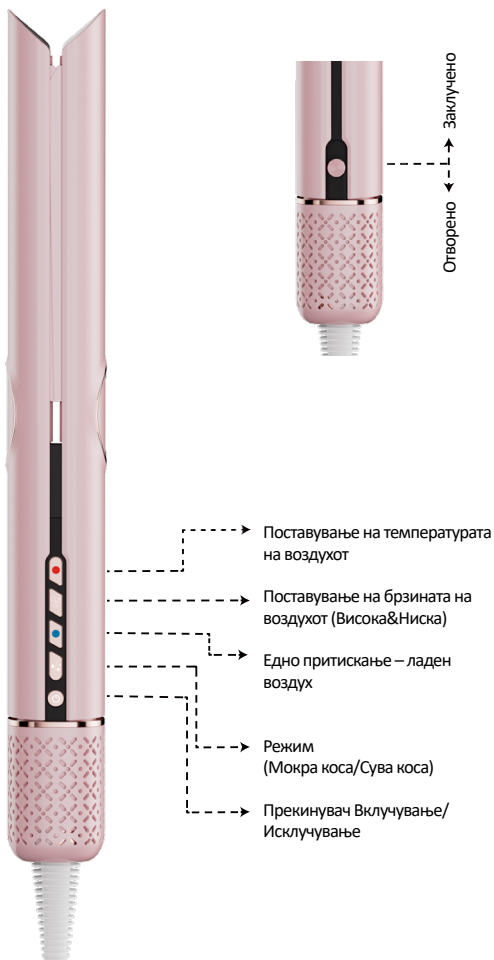
**ПЕГЛА ЗА КОСА СО ТОПОЛ ВОЗДУХ /
УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

**HSA-900P
HSA-900B**

A solid grey horizontal bar spanning the width of the page at the bottom.



ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ДЕЛОВИ



ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Кога користите електрични апарати, особено кога се присутни деца, секогаш треба да се почитуваат основните безбедносни мерки на претпазливост, вклучувајќи го следново:



ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА ПРЕД УПОТРЕБА



ОПАСНОСТ

Како и кај повеќето електрични апарати, електричните делови се под напон дури и кога прекинувачот е исклучен.

За да се избегне ризикот од смрт поради

Секогаш исклучувајте го овој апарат од електричниот приклучок веднаш по употреба.

- Не користете го додека се бањате или туширате.
- Не поставувајте и не складирајте го овој апарат на место од каде што може да падне или да биде повлечен во када или мијалник.
- Не ставајте и не фрлајте го во вода или во друга течност.
- Не посегнувајте по апарат што паднал во вода. Веднаш исклучете го од струја.
- Исклучете го овој апарат од струја пред чистење.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се избегне ризикот од изгореници, пожар, електричен удар или повреда:

– Апаратот никогаш не треба да се остава без надзор кога е приклучен на струја.

- Потребен е внимателен надзор кога овој апарат го користат деца, лица со одредени попречености или посебни потреби, или кога се користи во нивна близина.
- Користете го овој апарат исклучиво за неговата наменета употреба, како што е опишано во ова упатство.
- Никогаш не ракувајте со овој апарат ако има оштетен кабел или приклучок, ако не работи правилно, ако бил испуштен или оштетен, или ако паднал во вода.
- Држете го кабелот подалеку од загреани површини. Не го обвиткувајте кабелот околу апаратот.
- Никогаш не користете го додека спиеете.
- Не користете го на отворено и не ракувајте со него таму каде што се користат аеросолни (спреј) производи или каде што се администрира кислород.
- Не користете продолжен кабел.
- Овој апарат е жежок за време на употреба. Не дозволувајте очите или голата кожа да дојдат во допир со загреаните површини.
- Не поставувајте ја загреаната единица директно на која било површина додека е жешка или приклучена на струја.
- Секогаш чувајте го овој апарат и кабелот на место без влага.
- Не користете го на температури повисоки од 140°F (60°C).
- Не приклучувајте и не исклучувајте го овој апарат со влажни раце.



**ДРЖЕТЕ ГО ПОДАЛЕКУ ОД ДЕЦА
ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА**

КОРИСТЕЊЕ НА ВАШАТА ПЕГЛА ЗА КОСА

Вашата пегла за коса е наменета да се користи со коса исушена со пешкир, а не со коса што е капејќи мокра.



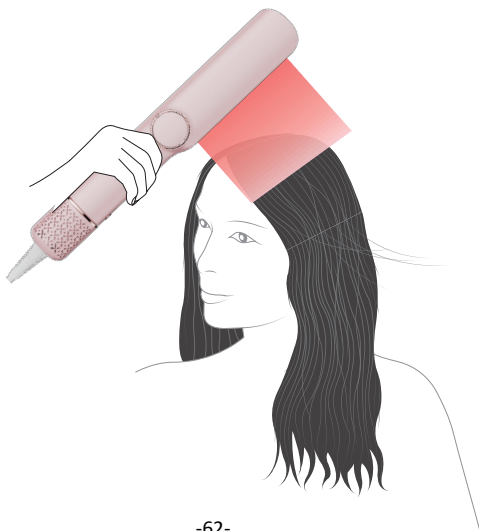
Откако ќе ја исушите со пешкир, расплеткајте ја косата со четка или чешел.

Вашата пегла за коса никогаш не треба да се користи без вклучен вентилатор.

ИСПРАВУВАЊЕ НА МОКРА КОСА

Пред да започнете со исправување, исушете ги корените со рачките на пеглата затворени. Можете да ја користите пеглата со заклучени рачки или едноставно да ги држите затворени.

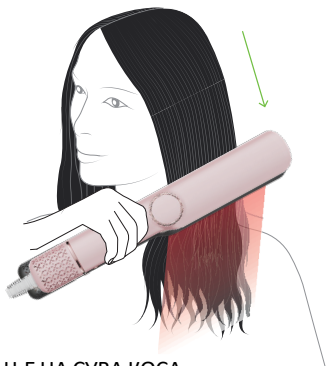
За оптимално искуство при користење, употребете максимален проток на воздух и повисока температура, и насочете го протокот на воздух кон корените.



Отклучете ги рачките и користете го копчето за избор на режим за да ја поставите вашата пегла за коса на режим „Wet“.

Вашата пегла за коса нуди избор на температури кои можете да ги прилагодите според типот на вашата коса и вашите стилски преференции. Користете пониски температури за потенка коса, а повисоки температури за погуста коса.

Држете ја пеглата за коса така што протокот на воздух да биде насочен надолу и започнете да поминувате прамени коса низ рачките. Повторувајте сè додека секој прамен не се исуши. Прилагодувајте ги поставките за проток на воздух и температура по потреба.



ОСВЕЖУВАЊЕ НА СУВА КОСА

Користете го режимот „Dry“ исклучиво за освежување на фризура.

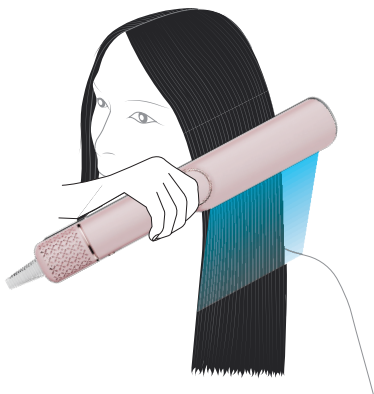
Отклучете ги рачките и користете го копчето за избор на режим за да ја поставите вашата пегла за коса на режим „Dry“.

Во режимот „Dry“, вашата пегла за коса нуди избор на температури и дополнителна функција „Boost“ кога е потребно.



РЕЖИМ „COOL“

Користете го режимот „Cool“ за да ја фиксирате вашата фризура. Држете ја пеглата со рачките затворени и насочете го протокот на воздух низ праменот коса за да ја израмните и фиксирате.



Пегла за коса со топол воздух 2 во 1 со високобрзински BLDC мотор ја суши и ја израмнува косата истовремено, дури и кога косата е мокра. Префрлете ја косата од мокра во готов изглед во еден едноставен чекор. Исправање од мокро во суво со воздух. Или брзо освежување или корекција на фризура од сува коса. Без топли плочи. Без оштетување од топлина.

Користи високопритисен проток на воздух за да ја исправи косата додека се суши. Воздухот е прецизно загреан и рамномерно проектиран низ прамените додека ја обликувате косата – без потреба од екстремна топлина.

Протокот на воздух е насочен надолу под агол од 45° за да се создаде потребниот напон за да се израмни косата за мазен краен изглед – со помалку оштетување и кршење.

Стаклени термистори, сместени во рачките на апаратот, ја регулираат температурата на протокот на воздух до 30 пати во секунда, за да се спречи екстремно оштетување од топлина и да се заштити природниот сјај на косата.

Стилизирање на мокра коса: Препорачана максимална брзина на воздух + 80°C

Стилизирање на сува коса: Препорачана максимална брзина на воздух + 160°C

ОДРЖУВАЊЕ ОД КОРИСНИКОТ

Вашата пегла за коса практично не бара одржување. Не е потребно подмачкување. Држете ги сите вентилациони отвори и отвори чисти од прашина и нечистотија. Ако стане потребно чистење, исклучете ја единицата од изворот на струја, оставете ја да се излади и избришете ја надворешноста со мека, сува крпа. Ако се појави каква било ненормална состојба, исклучете ја единицата, оставете ја да се излади и вратете ја за поправка само кај овластен сервисен претставник. Потрошувачот не треба да се обидува со поправки.

ПРЕДОЗВОР

Никогаш не дозволувајте кабелот да се влече, витка или сериозно свиткува. Никогаш не го обвиткувајте цврсто кабелот околу апаратот за време на употреба или чување, бидејќи тоа може да предизвика абеење и кршење. За да избегнете електричен удар, никогаш не дозволувајте апаратот да биде потопен во вода или било која друга течност. Често проверувајте го кабелот; веднаш престанете со користење ако се забележи оштетување или ако единицата престане да работи или работи повремено.

ЧУВАЊЕ

Кога не ја користите, вашата пегла е лесна за чување. Оставете го апаратот да се излади, а потоа едноставно чувајте го подалеку од деца на безбедно, суво место. Не влечете или напрегнувајте го кабелот на местата на приклучокот. Не го обвиткувајте кабелот околу апаратот. Оставете го кабелот да висни или да лежи лабаво и исправено на местото каде што влегува во апаратот.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Режим на производ	HSA-900P, HSA-900B
Напон	220-240V~50/60Hz
Моќност	1300W
Поставување на температура	80°C-120°C-140°C-160°C
Поставување на брзина на воздух	2 брзини на воздух (Висока&Ниска)
Поставување на режим	Режим (Мокра коса/Сува коса)
Копче за моментален ладен воздух	Едно притискање – ладен воздух



**АКО МИСЛИТЕ ДЕКА СТРУЈАТА Е ИСКЛУЧЕНА
КОГА ПРЕКИНУВАЧОТ Е ИСКЛУЧЕН, СТЕ ВО
ПРАВО**

СЕКОГАШ ИСКЛУЧУВАЈТЕ МАЛИ АПАРАТИ

**ПО ИСКЛУЧУВАЊЕ, МОТОРОТ ЌЕ ПРОДОЛЖИ
ДА РАБОТИ ЗА 6 СЕКУНДИ.**

**ЗАТОА Е НОРМАЛНО ДА ГО СЛУШНЕТЕ
БРУЕЊЕТО НА МОТОРОТ ПО ИСКЛУЧУВАЊЕ.**

**ЗА ДА ЈА ЗАШТИТИТЕ ЖИВОТНАТА ДОБА НА
ПРОИЗВОДОТ, ПО ИСКЛУЧУВАЊЕ, СИЛНО
СЕ ПРЕПОРАЧУВА ДА НЕ ГО ИСКЛУЧУВАТЕ
ВЕДНАШ ОД ПРИКЛУЧОКОТ И ДА ГО ОСТАВИТЕ
ПРИКЛУЧЕН ПОВЕЌЕ ОД 6 СЕКУНДИ.**



SVN

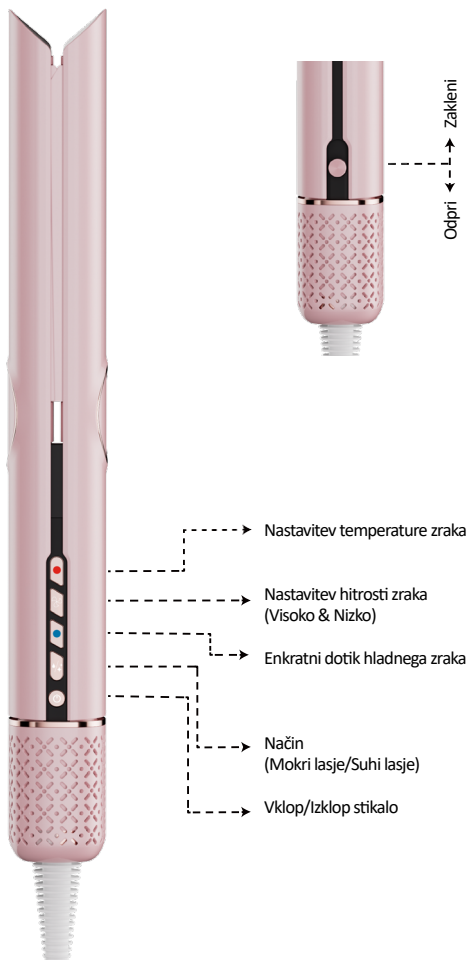
LIKALNIK ZA LASE Z VROČIM ZRAKOM /
NAVODILA ZA UPORABO

HSA-900P
HSA-900B

A solid gray horizontal bar located at the bottom of the page.



IDENTIFIKACIJA DELOV



POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi električnih aparatov, še posebej, kadar so prisotni otroci, je vedno treba upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



**PREBERITE VSA NAVODILA PRED UPORABO
DRŽITE STRAN OD VODE**



NEVARNOST

Tako kot pri večini električnih aparatov so električni deli pod napetostjo tudi, ko je stikalo izklopljeno. Da se izognete nevarnosti smrti zaradi električnega udara.

**Vedno izključite ta aparat iz električnega vtiča
takoj po uporabi.**

- Ne uporabljajte med kopanjem ali tuširanjem.
- Ne postavljajte ali shranjujte tega aparata tam, kjer bi lahko padel ali bil potegnjjen v kad ali pomivalno korito.
- Ne postavljajte ali spuščajte ga v vodo ali drugo tekočino.
- Ne segajte po aparatu, ki je padel v vodo.
Takoj ga izključite.
- Izključite ta aparat pred čiščenjem.



OPOZORILO

Da se izognete tveganju opeklin, požara, električnega udara ali poškodbe:

– Aparat ne sme biti nikoli puščen brez nadzora, ko je priključen.

- Nujno je tesno nadzorovanje, kadar ta aparat uporabljajo, so v njegovi bližini ali ga uporabljajo otroci ali osebe z določenimi invalidnostmi ali posebnimi potrebami.
- Uporabljajte ta aparat samo za namen, za katerega je predviden, kot je opisano v tem priročniku.
- Nikoli ne uporabljajte aparata, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, če je bil padel ali poškodovan, ali če je bil spuščen v vodo.
- Kabel držite stran od ogretyh površin. Ne ovijajte kabla okoli aparata.
- Nikoli ne uporabljajte med spanjem.
- Ne uporabljajte na prostem ali tam, kjer se uporabljajo aerosoli (pršila) ali se daje kisik.
- Ne uporabljajte na podaljških.
- Aparat je med uporabo vroč. Ne dotikajte se ogretyh površin z očmi ali golo kožo.
- Ne postavljajte ogretega aparata neposredno na katero koli površino, ko je vroč ali priključen.
- Aparat in kabel vedno shranjujte na območju brez vlage.
- Ne uporabljajte ga pri temperaturah nad 60°C (140°F).
- Ne vklaplajte ali izklaplajte aparata z mokrimi rokami.



**DRŽITE STRAN OD OTROK
SHRANJENE TE NAVODILA
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

UPORABA VAŠEGA LIKALNIKA

Vaša likalnik je zasnovan za uporabo na brisačo posušenih laseh in ne na kapljajoče mokrih laseh. Ko so lasje posušeni z brisačo, jih razčesite z glavnikom ali krtačo.



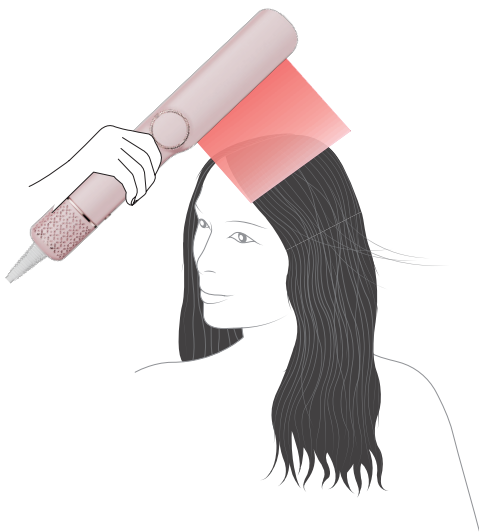
Vaš likalnik nikoli ne sme delovati brez vklopljenega ventilatorskega motorja.

LIKANJE NA MOKRE LASE

Preden začnete likati lase, posušite korenine z zaprtimi ročicami likalnika.

Likalnik lahko uporabljate z zaklenjenimi ročicami ali jih preprosto držite zaprte.

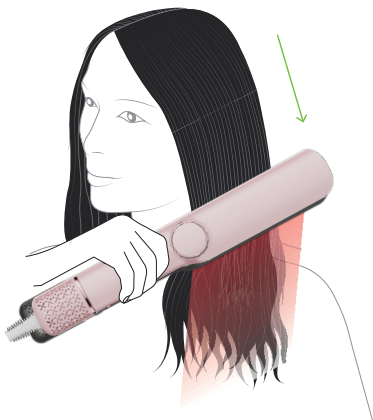
Za optimalno izkušnjo uporabe uporabite največji pretok zraka in višjo temperaturo ter usmerite zrak proti koreninam.



Odklenite ročici in uporabite gumb za izbiro načina, da nastavite likalnik na način Mokri lasje.

Vaš likalnik vam bo ponudil izbiro temperatur, ki jih lahko prilagodite glede na tip las in željo po oblikovanju. Uporabite nižje temperature za tanjše lase in višje temperature za debelejšje lase.

Držite likalnik tako, da je pretok zraka usmerjen navzdol, in začnite prehajati pramene las skozi ročici. Postopek ponovite, dokler vsak pramen ni posušen. Po potrebi spremenite nastavitev pretoka zraka in temperature.

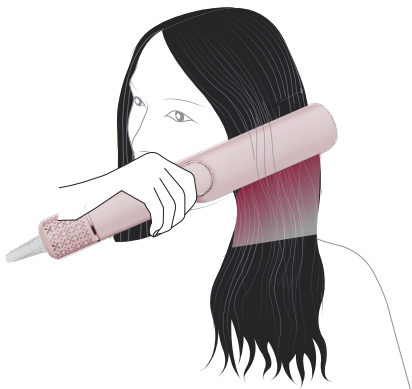


OSVEŽITE SUHE LASE

Uporabite samo način Suho za osvežitev vaše pričeske.

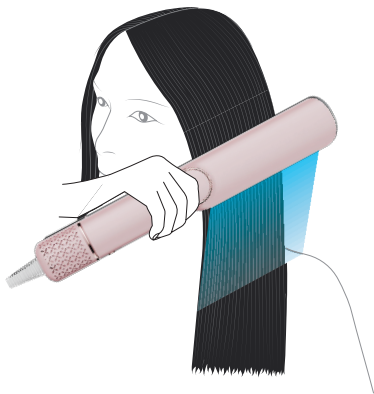
Odklenite ročici in uporabite gumb za izbiro načina, da nastavite likalnik na način Suho.

V načinu Suho ima vaš likalnik izbiro temperatur in dodatno funkcijo Boost, kadar je to potrebno.



NAČIN HLAJENJA

Uporabite način hlajenja za fiksiranje vaše pričeske. Držite likalnik z zaprtimi ročicami in usmerite pretok zraka po pramenu las, da jih zgladite in fiksirate.



Likalnik za lase z vročim zrakom 2 v 1 z visokohitrošnim BLDC motorjem suši in ravna lase hkrati, tudi ko so lasje mokri.

Lasje od mokrega do končnega videza uredite v enem preprostem koraku. Likanje od mokrega do suhega z zrakom. Ali pa hitro osvežite ali popravite pričesko iz suhih las. Brez vročih plošč. Brez poškodb zaradi toplote.

Uporablja visokotlačen pretok zraka za likanje las med sušenjem. Zrak je natančno segret in enakomerno usmerjen skozi pramene med oblikovanjem, brez potrebe po ekstremni vročini.

Pretok zraka je usmerjen navzdol pod kotom 45°, da se ustvari napetost, potrebna za poravnavo las za gladek končni videz – z manj poškodb in lomljenja.

Steklene termistorne kroglice, nameščene v ročicah aparata, regulirajo temperaturo zraka do 30-krat na sekundo, da preprečijo ekstremne toplotne poškodbe in zaščitijo naraven sijaj las.

Mokro oblikovanje: Priporočena največja hitrost zraka + 80°C

Suho oblikovanje: Priporočena največja hitrost zraka + 160°C

UPORABNIKOVO VZDRŽEVANJE

Vaš likalnik je praktično brez vzdrževanja. Mazanje ni potrebno. Vsa prezračevalna odprtina in reže držite proste umazanije in prahu. Če je potrebno čiščenje, izključite aparat iz električnega vira, pustite, da se ohladi, in obrišite zunanjo stran z mehko, suho krpo. Če pride do kakršnih koli nenavadnih pojavov, izključite aparat, pustite, da se ohladi, in ga pošljite na popravilo le pooblaščenemu serviserju. Popravila ne sme izvajati uporabnik.

OPOZORILO

Nikoli ne dovolite, da se napajalni kabel vleče, zvija ali močno upogne. Nikoli ne ovijajte kabla tesno okoli aparata med uporabo ali shranjevanjem, saj lahko to povzroči obrabo in prekinitev. Da se izognete električnemu udaru, nikoli ne dovolite, da bi bil aparat potopljen v vodo ali katero koli drugo tekočino. Kabel pogosto pregledujte; takoj prenehajte z uporabo, če je vidna poškodba ali če aparat preneha delovati ali deluje prekinjeno.

SHRANJEVANJE

Ko likalnik ne deluje, ga je enostavno shraniti – pustite, da se aparat ohladi, nato ga preprosto shranite izven dosega otrok na varnem, suhem mestu. Ne vlecite ali naprezajte kabla pri vtiču. Ne ovijajte napajalnega kabla okoli aparata. Kabel naj visi ali leži sproščeno in naravno pri vstopni točki v aparat.

SPECIFIKACIJE

Način izdelka	HSA-900P, HSA-900B
Napetost	220-240V~50/60Hz
Moč	1300W
Nastavitev temperature	80°C-120°C-140°C-160°C
Nastavitev hitrosti zraka	2 hitrosti zraka (Visoko & Nizko)
Nastavitev načina	Način (Mokri lasje/Suhi lasje)
Gumb za takojšen hladen zrak	Enkratni dotik hladnega zraka



ČE MISLITE, DA JE NAPAJANJE IZKLJUČENO, KO JE STIKALO IZKLOPLJENO, SE MOTITE

VEDNO IZKLJUČITE MALE APARATE

PO IZKLOPU BO MOTOR ŠE NAPREJ DELOVAL ŠE 6 SEKUND.

ZATO JE NORMALNO, da slišite brnenje motorja po izklopu.

GLEDANO Z VIDIKA ŽIVLJENJSKE DOBE IZDELKA, po izklopu močno priporočamo, da ga NE IZKLJUČITE TAKOJ in ga pustite priključenega več kot 6 sekund.



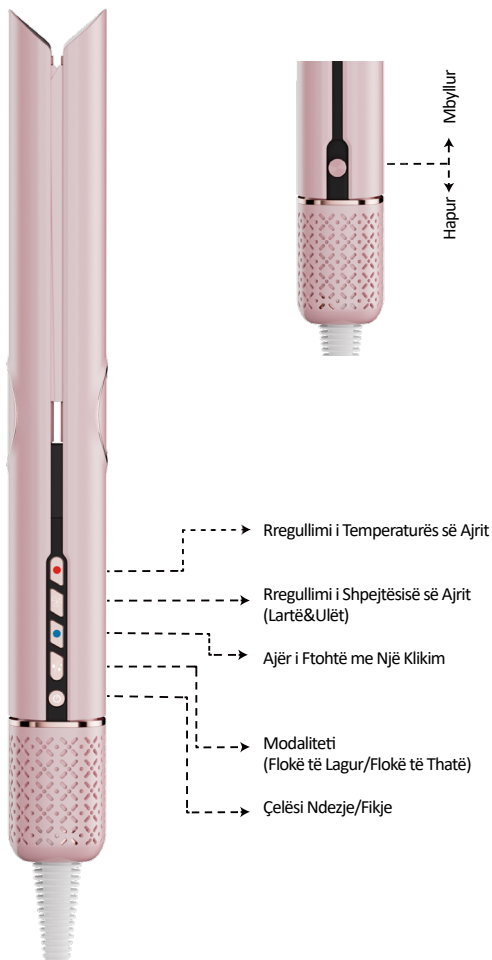
ALB

**PLLAKË PËR DREJTIMIN E FLOKËVE ME
AJËR TË NXEHTË /
MANUALI I PËRDORUESIT**

**HSA-900P
HSA-900B**



IDENTIFIKIMI I PJESËVE



UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË

Kur përdoren pajisje elektrike, veçanërisht kur janë të pranishëm fëmijë, duhet të respektohen gjithmonë masat bazë të sigurisë, duke përfshirë sa vijon:



**LEXONI TË GJITHA UDHËZIMET PARA PËRDORIMIT
MBAJENI LARG NGA UJI**



RREZIK

Ashtu si me shumicën e pajisjeve elektrike, pjesët elektrike janë nën tension edhe kur çelësi është i fikur. Për të shmangur rrezikun e vdekjes nga goditja elektrike.

Gjithmonë shkëputeni këtë pajisje nga priza elektrike menjëherë pas përdorimit.

- Mos e përdorni gjatë larjes në vaskë ose në dush.
- Mos e vendosni ose ruani këtë pajisje në vende ku mund të bjerë ose të tërhiqet në vaskë ose lavaman.
- Mos e vendosni ose hidhni në ujë apo në lëngje të tjera.
- Mos u përpiqni të merrni një pajisje që ka rënë në ujë. Shkëputeni menjëherë nga priza.
- Shkëputeni këtë pajisje nga priza përpara pastrimit.



PARALAJMËRIM

Për të shmangur rrezikun e djegieve, zjarrit, goditjes elektrike ose lëndimeve:

– Pajisja nuk duhet të lihet kurrë pa mbikëqyrje kur është e lidhur në prizë.

- Mbikëqyrja e vazhdueshme është e nevojshme kur kjo pajisje përdoret nga, mbi ose pranë fëmijëve apo personave me aftësi të kufizuara ose nevoja të veçanta.
- Përdoreni këtë pajisje vetëm për qëllimin e saj të synuar, siç përshkruhet në këtë manual.
- Mos e përdorni kurrë këtë pajisje nëse ka kablllo ose prizë të dëmtuar, nëse nuk funksionon siç duhet, nëse është rrëzuar ose dëmtuar, ose nëse ka rënë në ujë.
- Mbajeni kabllon larg nga sipërfaqet e nxehta. Mos e mbështillni kabllon rreth pajisjes.
- Mos e përdorni kurrë gjatë gjumit.
- Mos e përdorni në ambiente të jashtme dhe mos e përdorni aty ku përdoren produkte aerosol (sprej) ose ku administrohet oksigjen.
- Mos e përdorni me kablllo zgjatuese.
- Kjo pajisje nxehtet gjatë përdorimit. Mos lejoni që sytë ose lëkura e zhveshur të prekin sipërfaqet e nxehta.
- Mos e vendosni njësinë e nxehtë drejtpërdrejt mbi asnjë sipërfaqe ndërkohë që është e nxehtë ose e lidhur në prizë.
- Gjithmonë ruajeni këtë pajisje dhe kabllon në një vend pa lagështi.
- Mos e përdorni në temperatura që tejkalojnë 140°F (60°C).
- Mos e lidhni ose shkëputni këtë pajisje nga priza kur duart janë të lagura.



**MTAJENI LARG NGA FËMIJËT
RUANI KËTO UDHËZIME
UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË**

PËRDORIMI I DREJTUESIT TË FLOKËVE

Drejtuesi juaj i flokëve është projektuar për t'u përdorur me flokë të tharë me peshqir dhe jo me flokë që pikojnë ujë. Pasi t'i keni tharë me peshqir, zgjidhni flokët me një furçë ose krehër.

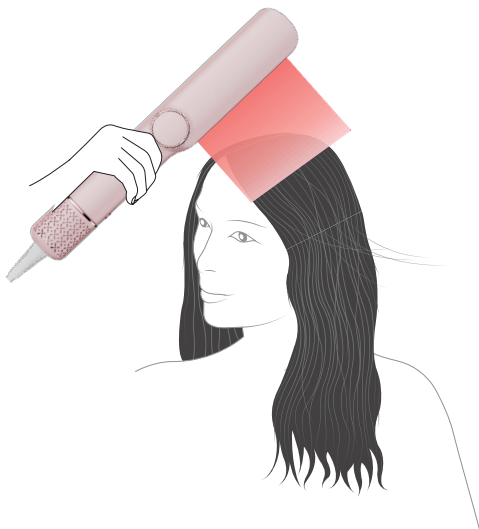


Drejtuesi juaj i flokëve nuk duhet të përdoret kurrë pa motorin e ventilatorit të ndezur.

DREJTIM NGA FLOKË TË LAGUR

Para se të filloni drejtimin e flokëve, thani rrënjët me krahët e drejtuesit të mbyllur. Mund ta përdorni drejtuesin me krahët të bllokuar ose thjesht t'imbani të mbyllur.

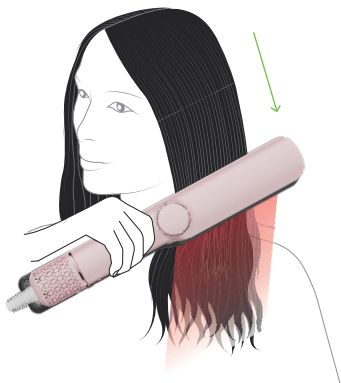
Për përvojën optimale të përdorimit, përdorni rrjedhën maksimale të ajrit dhe një temperaturë më të lartë, dhe drejtoni rrjedhën e ajrit drejt rrënjëve.



Zhblokonti krahët dhe përdorni butonin e për zgjedhjes së Modalitetit për ta vendosur drejtuesin e flokëve në modalitetin për Flokë të Lagur.

Drejtuesi juaj i flokëve ju ofron një zgjedhje temperaturash, të cilat mund t'i ndryshoni sipas llojit të flokëve dhe preferencës suaj për stilim. Përdorni temperatura më të ulëta për flokë më të hollë dhe temperatura më të larta për flokë më të trashë.

Mbajeni drejtuesin e flokëve në mënyrë që rrjedha e ajrit të drejtohet poshtë dhe filloni të kaloni seksione të flokëve midis krahëve. Përsëriteni derisa çdo seksion të jetë tharë. Ndryshoni cilësimet e rrjedhës së ajrit dhe temperaturës sipas nevojës.

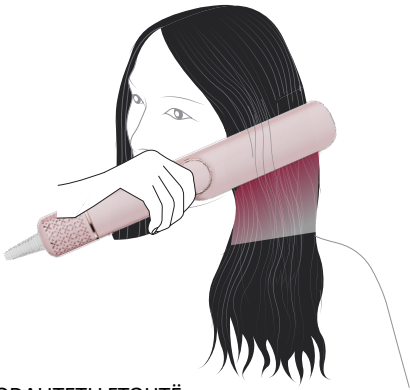


RIFRESKIM NGA FLOKË TË THATË

Përdorni vetëm modalitetin për Flokë të Thatë për të rifreskuar stilin tuaj.

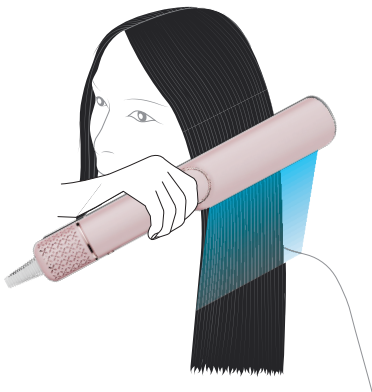
Zhblokonti krahët dhe përdorni butonin e për zgjedhjes së Modalitetit për ta vendosur drejtuesin e flokëve në modalitetin për Flokë të Thatë.

Në modalitetin për Flokë të Thatë, drejtuesi juaj i flokëve ofron një zgjedhje temperaturash dhe një funksion shtesë Boost kur është e nevojshme.



MODALITETI I FTOHTË

Përdorni modalitetin e Ftohtë për të fiksuar stilin tuaj. Mbajeni drejtuesin e flokëve me krahët e mbyllur dhe drejtoni rrjedhën e ajrit poshtë përgjatë seksionit të flokëve për ta lëmuar dhe fiksuar.



Pllakë për drejtimin e flokëve me ajër të nxehtë 2 në 1 me motor BLDC me shpejtësi të lartë than dhe drejton flokët njëkohësisht, edhe kur flokët janë të lagur. Kaloni flokët nga të lagur në një pamje të përfunduar në një hap të vetëm të thjeshtë. Drejtim nga të lagur në të thatë me ajër. Ose rregullim i shpejtë apo rifreskim i stilit nga flokë të thatë. Pa pllaka të nxehta. Pa dëmtime nga nxehtësia.

Përdor rrjedhë ajri me presion të lartë për të drejtuar flokët ndërsa thahen. Ajri ngrohet me saktësi dhe shpërndahet në mënyrë të njëtrajtshme nëpër tufa flokësh gjatë stilit, pa nevojën për nxehtësi ekstreme.

Rrjedha e ajrit projektohet poshtë në një kënd 45° për të krijuar tensionin e nevojshëm për të rreshtuar flokët për një përfundim të lëmuar, me më pak dëmtim dhe thyerje.

Termistorë me sferë qelqi, të vendosur në krahët e pajisjes, rregullojnë temperaturën e rrjedhës së ajrit deri në 30 herë në sekondë, për të parandaluar dëmtimin nga nxehtësia ekstreme dhe për të mbrojtur shkëlqimin natyral të flokëve.

Stilim nga flokë të lagur: Shpejtësi Maksimale e Ajrit + 80°C e rekomanduar

Stilim nga flokë të thatë: Shpejtësi Maksimale e Ajrit + 160°C e rekomanduar

MIRËMBAJTJA NGA PËRDORUESI

Pllaka juaj drejtuese është praktikisht pa nevojë për mirëmbajtje. Nuk kërkohet lubrifikim. Mbajini të gjitha ventilimet dhe hapjet të pastra nga papastërtitë dhe pluhuri. Nëse pastrimi bëhet i nevojshëm, shkëputeni pajisjen nga burimi i energjisë, lëreni të ftohet dhe fshijeni pjesën e jashtme me një leckë të butë dhe të thatë. Nëse ndodh ndonjë gjendje jonormale, shkëputeni pajisjen nga priza, lëreni të ftohet dhe dërgojeni për riparim vetëm te një përfaqësues i autorizuar i shërbimit. Asnjë riparim nuk duhet të kryhet nga konsumatori.

KUJDES

Mos lejoni kurrë që kabloja e energjisë të tërhiqet, përdredhet ose përkulet rëndë. Mos e mbështillni kurrë fort kabllon rreth pajisjes gjatë përdorimit ose ruajtjes, pasi mund të shkaktojë konsumim dhe këputje. Për të shmangur goditjen elektrike, mos lejoni kurrë që pajisja të zhytet në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Kontrolloni shpesh kabllon; ndaloni përdorimin menjëherë nëse vërehen dëmtime ose nëse pajisja ndalon ose funksionon në mënyrë të ndërprerë.

RUAJTJA

Kur nuk është në përdorim, drejtuesi juaj është i lehtë për t'u ruajtur; lëreni pajisjen të ftohet dhe më pas ruajeni jashtë mundësisë së fëmijëve, në një vend të sigurt dhe të thatë. Mos e tërhiqni ose tendosni kabllon në lidhjet me prizën. Mos e mbështillni kabllon e energjisë rreth pajisjes. Lejoni që kabloja të varet ose të qëndrojë e lirë dhe e drejtë në pikën e hyrjes në pajisje.

SPECIFIKIME

Modeli i Produktit	HSA-900P, HSA-900B
Tensioni	220-240V~50/60Hz
Fuqia	1300W
Rregullimi i Temperaturës	80°C-120°C-140°C-160°C
Rregullimi i Shpejtësisë së Ajrit	2 Shpejtësi Ajri (Lartë&Ulët)
Rregullimi i Modalitetit	Modaliteti (Flokë të Lagur/Flokë të Thatë)
Butoni i Ajrit të Ftohtë të Menjëhershëm	Ajër i Ftohtë me Një Klikim



NËSE MENDONI SE ENERGJIA ËSHTË E FIKUR KUR ÇELËSI ËSHTË NË POZICIONIN OFF, GABOHENI

GJITHMONË SHKËPUTINI PAJISJET E VOGLA NGA PRIZA

PAS FIKJES, MOTORI DO TË VAZHDOJË TË PUNOJË PËR 6 SEKONDA.

PRANDAJ ËSHTË NORMALE TË DËGJOHET ZHURMA E MOTORIT PAS FIKJES.

DUKE MENDUAR PËR JETËGJATËSINË E PRODUKTIT, PAS FIKJES, REKOMANDOHET FUQISHËM QË TË MOS SHKËPUTET MENJËHERË NGA PRIZA DHE TË LIHET I LIDHUR PËR MË SHUMË SE 6 SEKONDA.



ESP

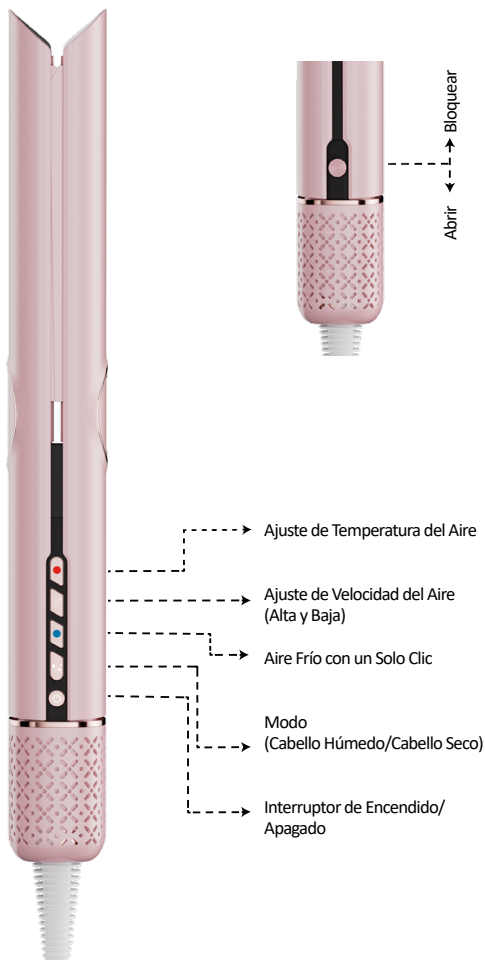
PLANCHA DE CABELLO CON
AIRE CALIENTE /
MANUAL DEL USUARIO

HSA-900P
HSA-900B

A solid gray horizontal bar located at the bottom of the page.



IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilicen aparatos eléctricos, especialmente en presencia de niños, deben seguirse siempre las medidas básicas de seguridad, incluidas las siguientes:



**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR
MANTÉNGASE ALEJADO DEL AGUA**



PELIGRO

Al igual que la mayoría de los aparatos eléctricos, las piezas eléctricas permanecen bajo tensión incluso cuando el interruptor está apagado.

Para evitar el riesgo de muerte por descarga eléctrica.

Desenchufe siempre este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo.

- No utilice este aparato mientras se baña o se ducha.
- No coloque ni guarde este aparato donde pueda caer o ser arrastrado hacia una bañera o lavabo.
- No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- No intente recoger un aparato que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

– Un aparato nunca debe dejarse desatendido cuando está enchufado.

- Es necesaria una supervisión estricta cuando este aparato sea utilizado por, sobre o cerca de niños o personas con determinadas discapacidades o necesidades especiales.
- Utilice este aparato únicamente para el uso previsto, tal como se describe en este manual.
- Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si ha caído al agua.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No enrolle el cable alrededor del aparato.
- Nunca lo utilice mientras duerme.
- No lo utilice en exteriores ni lo ponga en funcionamiento donde se estén utilizando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
- No lo utilice con cables de extensión.
- Este aparato se calienta durante su uso. No permita que los ojos ni la piel desnuda entren en contacto con las superficies calientes.
- No coloque la unidad caliente directamente sobre ninguna superficie mientras esté caliente o enchufada.
- Guarde siempre este aparato y el cable en un lugar libre de humedad.
- No lo utilice a temperaturas superiores a 140°F (60°C).
- No enchufe ni desenchufe este aparato con las manos mojadas.



MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

USO DE LA PLANCHA

Su plancha está diseñada para utilizarse con el cabello secado con toalla y no completamente mojado.

Una vez secado con toalla, desenrede el cabello con un cepillo o peine.

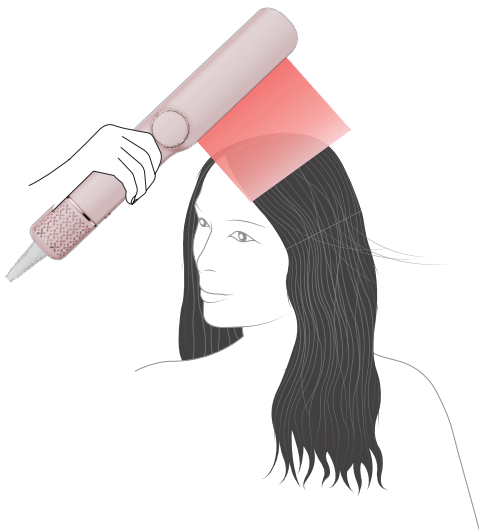


Su plancha nunca debe utilizarse sin el motor del ventilador en funcionamiento.

ALISADO DESDE CABELLO HÚMEDO

Antes de comenzar a alisar el cabello, seque las raíces con los brazos bloqueados o simplemente mantenerlos cerrados.

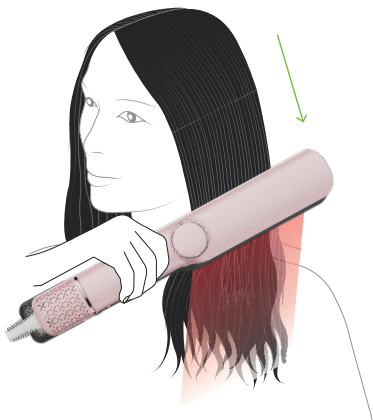
Para una experiencia de uso óptima, utilice el flujo de aire máximo y una temperatura más alta, y dirija el flujo de aire hacia las raíces.



Desbloquee los brazos y utilice el botón de selección de modo para ajustar la plancha al modo Húmedo.

Su plancha le ofrecerá varias opciones de temperatura que podrá ajustar según su tipo de cabello y sus preferencias de peinado. Utilice temperaturas más bajas para cabello fino y temperaturas más altas para cabello más grueso.

Sostenga la plancha de manera que el flujo de aire se dirija hacia abajo y comience a pasar mechones de cabello entre los brazos. Repita hasta que cada sección esté seca. Ajuste el flujo de aire y la temperatura según sea necesario.

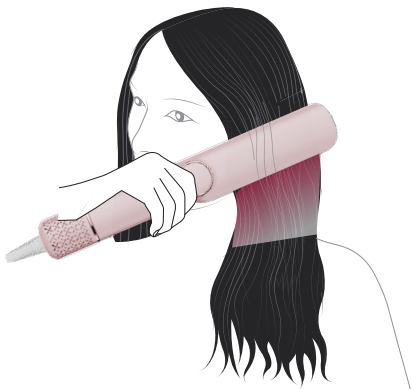


REAVIVAR DESDE CABELLO SECO

Utilice el modo Seco únicamente para retocar su peinado.

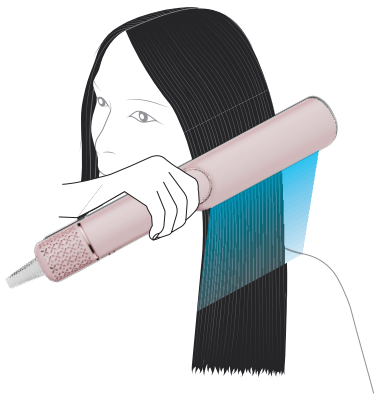
Desbloquee los brazos y utilice el botón de selección de modo para ajustar la plancha al modo Seco.

En el modo Seco, su plancha ofrece varias opciones de temperatura y una función adicional Boost cuando sea necesario.



MODO FRÍO

Utilice el modo Frío para fijar su peinado. Mantenga la plancha con los brazos cerrados y dirija el flujo de aire hacia abajo a lo largo del mechón para alisar y fijar.



CARACTERÍSTICA

Plancha de cabello con aire caliente 2 en 1 con motor BLDC de alta velocidad seca y alisa el cabello simultáneamente, incluso cuando el cabello está mojado. Lleve el cabello de mojado a un acabado perfecto en un solo y sencillo paso. Alisado de húmedo a seco con aire. O retoque rápido o renovación del peinado desde seco. Sin placas calientes. Sin daño por calor.

Utiliza un flujo de aire a alta presión para alisar el cabello mientras se seca. El aire se calienta con precisión y se proyecta de manera uniforme a través de los mechones mientras peina, sin necesidad de calor extremo.

El flujo de aire se proyecta hacia abajo en un ángulo de 45° para crear la tensión necesaria que alinea el cabello y logra un acabado liso, con menos daño y rotura.

Los termistores de perla de vidrio, ubicados en los brazos del dispositivo, regulan la temperatura del flujo de aire hasta 30 veces por segundo, para evitar daños por calor extremo y proteger el brillo natural del cabello.

Peinado en húmedo: Velocidad máxima de aire + 80°C
recomendado

Peinado en seco: Velocidad máxima de aire + 160°C
recomendado

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

Su plancha alisadora prácticamente no requiere mantenimiento. No necesita lubricación. Mantenga todas las rejillas y aberturas libres de suciedad y polvo. Si fuera necesario limpiarla, desconecte la unidad de la fuente de alimentación, deje que se enfríe y limpie el exterior con un paño suave y seco. Si se produce alguna condición anormal, desenchufe la unidad, deje que se enfríe y entréguela para su reparación únicamente a un servicio técnico autorizado. El consumidor no debe intentar realizar ninguna reparación.

PRECAUCIÓN

Nunca permita que el cable de alimentación sea tirado, retorcido o doblado de forma excesiva. Nunca enrolle el cable con fuerza alrededor del aparato durante su uso o almacenamiento, ya que puede provocar desgaste y rotura. Para evitar descargas eléctricas, nunca permita que el aparato se sumerja en agua ni en ningún otro líquido. Inspeccione el cable con frecuencia; deje de utilizarlo inmediatamente si se observan daños o si la unidad deja de funcionar o funciona de manera intermitente.

ALMACENAMIENTO

Cuando no esté en uso, su plancha es fácil de guardar; deje que el aparato se enfríe y, a continuación, guárdelo fuera del alcance de los niños en un lugar seguro y seco. No tire ni fuerce el cable en las conexiones del enchufe. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato. Deje que el cable cuelgue o permanezca suelto y recto en el punto de entrada al aparato.

ESPECIFICACIÓN

Modelo del Producto	HSA-900P, HSA-900B
Voltaje	220-240V~50/60Hz
Potencia	1300W
Ajuste de Temperatura	80°C-120°C-140°C-160°C
Ajuste de Velocidad del Aire	2 Velocidades de Aire (Alta y Baja)
Ajuste de Modo	Modo (Cabello Húmedo/Cabello Seco)
Botón de Aire Frío Instantáneo	Aire Frío con un Solo Clic



**SI CREE QUE LA CORRIENTE ESTÁ CORTADA
CUANDO EL INTERRUPTOR ESTÁ APAGADO, ESTÁ
EQUIVOCADO**

**DESCONECTE SIEMPRE LOS
PEQUEÑOS APARATOS**

**DESPUÉS DE APAGARLO, EL MOTOR SEGUIRÁ
FUNCIONANDO DURANTE 6 SEGUNDOS.
POR LO TANTO, ES NORMAL ESCUCHAR EL RUIDO
DEL MOTOR DESPUÉS DE APAGARLO.**

**PENSANDO EN LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO,
DESPUÉS DE APAGARLO, SE RECOMIENDA ENCAR-
ECIDAMENTE
NO DEENCHUFARLO
INMEDIATAMENTE Y MANTENERLO ENCHUFADO
DURANTE MÁS DE 6 SEGUNDOS.**



POR

**PRANCHA DE CABELO COM AR QUENTE /
MANUAL DO UTILIZADOR**

HSA-900P

HSA-900B

A solid grey horizontal bar located at the bottom of the page.



IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos elétricos, especialmente na presença de crianças, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:



**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR
MANTER AFASTADO DA ÁGUA**



PERIGO

Tal como acontece com a maioria dos aparelhos elétricos, as partes elétricas permanecem sob tensão mesmo quando o interruptor está desligado.

Para evitar o risco de morte por choque elétrico.

Desligue sempre este aparelho da tomada elétrica imediatamente após a utilização.

- Não utilize durante o banho de imersão ou no duche.
- Não coloque nem armazene este aparelho onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
- Não coloque nem deixe cair em água ou em qualquer outro líquido.
- Não toque num aparelho que tenha caído na água.
Desligue-o imediatamente da corrente.
- Desligue este aparelho da corrente antes de o limpar.



AVISO

Para evitar o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou lesões:

– Um aparelho nunca deve ser deixado sem vigilância quando estiver ligado à corrente.

- É necessária uma supervisão rigorosa quando este aparelho é utilizado por, em ou perto de crianças ou de pessoas com determinadas incapacidades ou necessidades especiais.
- Utilize este aparelho apenas para a finalidade a que se destina, conforme descrito neste manual.
- Nunca utilize este aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou estiver danificado, ou se tiver caído na água.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas. Não enrole o cabo à volta do aparelho.
- Nunca utilize durante o sono.
- Não utilize ao ar livre nem opere em locais onde estejam a ser utilizados produtos em aerossol (spray) ou onde esteja a ser administrado oxigénio.
- Não utilize com extensões elétricas.
- Este aparelho aquece durante a utilização. Não permita que os olhos ou a pele desprotegida entrem em contacto com superfícies aquecidas.
- Não coloque a unidade aquecida diretamente sobre qualquer superfície enquanto estiver quente ou ligada à corrente.
- Guarde sempre este aparelho e o respetivo cabo numa área isenta de humidade.
- Não utilize em temperaturas superiores a 140°F (60°C).
- Não ligue nem desligue este aparelho da corrente com as mãos molhadas.



**MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

UTILIZAÇÃO DO SEU ALISADOR

O seu alisador foi concebido para ser utilizado com o cabelo seco com toalha e não com o cabelo a pingar.



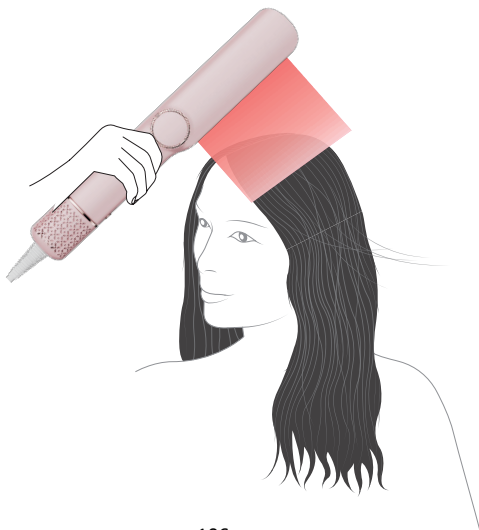
Depois de secar com a toalha, desembarace o cabelo com uma escova ou pente.

O seu alisador nunca deve ser utilizado sem o motor da ventoinha ligado.

ALISAMENTO COM CABELO HÚMIDO

Antes de começar a alisar o cabelo, seque as raízes com os braços do alisador fechados. Pode utilizar o alisador com os braços bloqueados ou simplesmente mantê-los fechados com a mão.

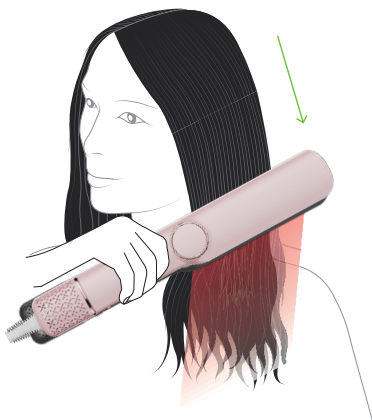
Para uma experiência de utilização ideal, utilize o fluxo de ar máximo e uma temperatura mais elevada, direcionando o fluxo de ar para as raízes.



Desbloqueie os braços e utilize o botão de seleção de Modo para definir o alisador para o modo Wet.

O seu alisador oferece diferentes opções de temperatura que pode ajustar de acordo com o seu tipo de cabelo e preferência de styling. Utilize temperaturas mais baixas para cabelo mais fino e temperaturas mais elevadas para cabelo mais espesso.

Segure o alisador de forma a que o fluxo de ar seja direcionado para baixo e comece a passar as secções de cabelo entre os braços. Repita até que cada secção esteja seca. Ajuste as definições de fluxo de ar e temperatura conforme necessário.



REFRESCAR COM CABELO SECO

Utilize o modo Dry apenas para refrescar o seu penteado.

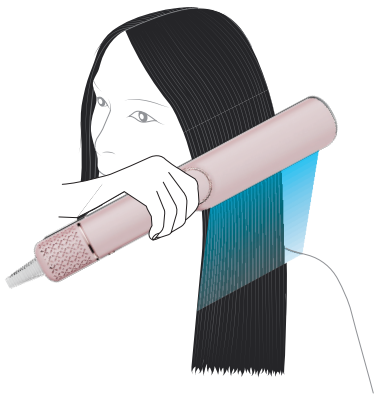
Desbloqueie os braços e utilize o botão de seleção de Modo para definir o alisador para o modo Dry.

No modo Dry, o seu alisador oferece diferentes opções de temperatura e uma função Boost adicional quando necessário.



MODO COOL

Utilize o modo Cool para fixar o seu penteado. Segure o alisador com os braços fechados e direcione o fluxo de ar ao longo da secção de cabelo para alisar e fixar.



CARACTERÍSTICA

Prancha de cabelo com ar quente 2 em 1 com motor BLDC de alta velocidade seca e alisa o cabelo simultaneamente, mesmo quando o cabelo está molhado. Passe do cabelo molhado a um look finalizado num único passo simples. Alisamento do húmido ao seco com ar. Ou retoques rápidos e refrescamento do penteado com o cabelo seco. Sem placas quentes. Sem danos térmicos.

Utiliza fluxo de ar de alta pressão para alisar o cabelo enquanto o seca. O ar é aquecido com precisão e projetado de forma uniforme ao longo das madeixas durante o styling – sem necessidade de calor extremo.

O fluxo de ar é projetado para baixo num ângulo de 45° para criar a tensão necessária para alinhar o cabelo e obter um acabamento suave – com menos danos e quebra.

Termístores de esferas de vidro, localizados nos braços do aparelho, regulam a temperatura do fluxo de ar até 30 vezes por segundo, para evitar danos causados por calor extremo e proteger o brilho natural do cabelo.

Modelação com cabelo húmido: Velocidade Máxima do Ar + 80°C recomendado

Modelação com cabelo seco: Velocidade Máxima do Ar + 160°C recomendado

MANUTENÇÃO PELO UTILIZADOR

O seu alisador de placas é praticamente isento de manutenção. Não é necessária qualquer lubrificação. Mantenha todas as aberturas e saídas de ventilação livres de sujidade e pó. Caso seja necessário proceder à limpeza, desligue o aparelho da fonte de alimentação, deixe-o arrefecer e limpe o exterior com um pano macio e seco. Se ocorrer qualquer condição anormal, desligue o aparelho da corrente, deixe-o arrefecer e entregue-o para reparação exclusivamente a um representante de assistência autorizado. Não devem ser efetuadas reparações pelo consumidor.

PRECAUÇÃO

Nunca permita que o cabo de alimentação seja puxado, torcido ou dobrado de forma excessiva. Nunca enrole o cabo apertadamente à volta do aparelho durante a utilização ou armazenamento, pois isso pode causar desgaste e rutura. Para evitar choque elétrico, nunca permita que o aparelho seja imerso em água ou em qualquer outro líquido. Inspeccione o cabo com frequência; interrompa imediatamente a utilização se forem visíveis danos ou se o aparelho parar ou funcionar de forma intermitente.

ARMAZENAMENTO

Quando não estiver em utilização, o seu alisador é fácil de guardar; deixe o aparelho arrefecer e depois guarde-o simplesmente fora do alcance das crianças, num local seguro e seco. Não puxe nem force o cabo junto às ligações da ficha. Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho. Deixe o cabo pendurado ou solto e direito no ponto de entrada no aparelho.

ESPECIFICAÇÕES

Modo do Produto	HSA-900P, HSA-900B
Voltagem	220-240V~50/60Hz
Potência	1300W
Definição de Temperatura	80°C-120°C-140°C-160°C
Definição da Velocidade do Ar	2 Velocidades de Ar (Alta&Baixa)
Definição de Modo	Modo (Cabelo Molhado/Cabelo Seco)
Botão de Ar Frio Instantâneo	Ar Frio com Um Só Clique



SE PENSA QUE A CORRENTE ESTÁ DESLIGADA QUANDO O INTERRUPTOR ESTÁ DESLIGADO, ESTÁ ENGANADO

DESLIGUE SEMPRE OS PEQUENOS ELETRODOMÉSTICOS DA TOMADA

APÓS DESLIGAR, O MOTOR CONTINUARÁ A FUNCIONAR DURANTE 6 SEGUNDOS. ASSIM, É NORMAL OUVIR O MOTOR A FUNCIONAR APÓS DESLIGAR.

TENDO EM CONSIDERAÇÃO A VIDA ÚTIL DO PRODUTO, APÓS DESLIGAR, É FORTEMENTE RECOMENDADO NÃO O DESLIGAR DA TOMADA IMEDIATAMENTE E MANTÊ-LO LIGADO À CORRENTE POR MAIS DE 6 SEGUNDOS.



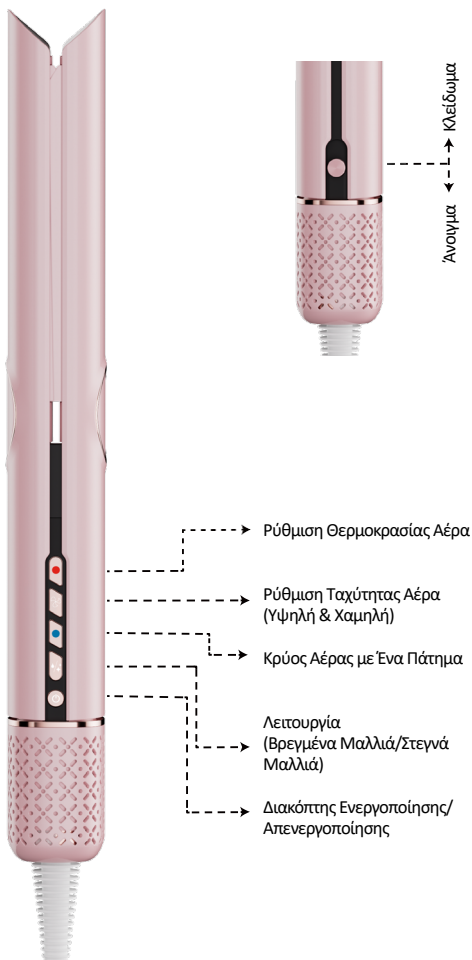
GRE

ΠΡΕΣΑ ΜΑΛΛΙΩΝ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΑΕΡΑ /
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

HSA-900P
HSA-900B



ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΕΡΩΝ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ιδιαίτερα όταν υπάρχουν παιδιά, πρέπει να τηρούνται πάντοτε τα βασικά μέτρα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:



**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ**



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Όπως συμβαίνει με τις περισσότερες ηλεκτρικές συσκευές, τα ηλεκτρικά μέρη παραμένουν υπό τάση ακόμη και όταν ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος. Για την αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία.

Αποσυνδέετε πάντοτε αυτή τη συσκευή από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση.

- Μην τη χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια του μπάνιου ή στο ντους.
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε αυτή τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μπανιέρα ή νιπτήρα.
- Μην την τοποθετείτε και μην την ρίχνετε μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην επιχειρείτε να πιάσετε συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα.
- Αποσυνδέετε αυτή τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό της.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή κινδύνου εγκαυμάτων, πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

– Μια συσκευή δεν πρέπει ποτέ να αφήνεται χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

- Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται από, πάνω σε ή κοντά σε παιδιά ή άτομα με ορισμένες αναπηρίες ή ειδικές ανάγκες.
- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Μη λειτουργείτε ποτέ αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φις είναι φθαρμένο, εάν δεν λειτουργεί σωστά, εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά ή εάν έχει πέσει μέσα σε νερό.
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ κατά τη διάρκεια του ύπνου.
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους και μην τη λειτουργείτε σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερολύματος (σπρέι) ή όπου χορηγείται οξυγόνο.
- Μην χρησιμοποιείτε προεκτάσεις καλωδίου.
- Η συσκευή αυτή είναι ζεστή κατά τη χρήση. Μην αφήνετε τα μάτια ή το γυμνό δέρμα να έρχονται σε επαφή με τις θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη θερμαινόμενη συσκευή απευθείας πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια όταν είναι ζεστή ή συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Αποθηκεύετε πάντοτε αυτή τη συσκευή και το καλώδιο σε χώρο χωρίς υγρασία.
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 140°F (60°C).
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε αυτή τη συσκευή από την πρίζα όταν τα χέρια σας είναι βρεγμένα.



**ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Η ισιωτική σας συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε μαλλιά στεγνωμένα με πετσέτα και όχι σε μαλλιά που στάζουν.



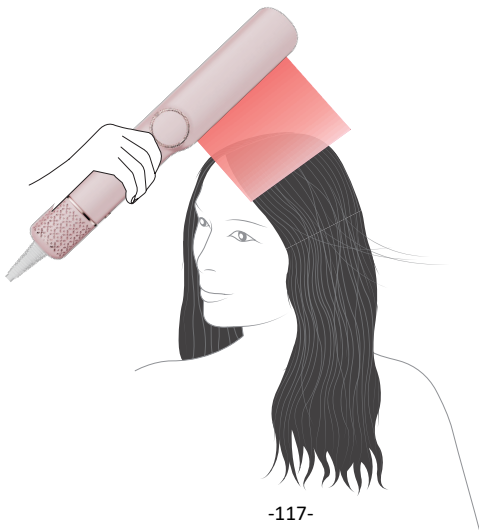
Αφού στεγνώσετε τα μαλλιά με πετσέτα, ξεμπερδέψτε τα με μια βούρτσα ή χτένα.

Η ισιωτική σας συσκευή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται χωρίς τον ανεμιστήρα σε λειτουργία.

ΙΣΙΩΜΑ ΣΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΜΑΛΛΙΑ

Πριν ξεκινήσετε το ίσιωμα, στεγνώστε τις ρίζες σας με τους βραχίονες της ισιωτικής σας συσκευής κλειστούς. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ισιωτική σας συσκευή με τους βραχίονες κλειδωμένους ή απλώς να τους κρατάτε κλειστούς.

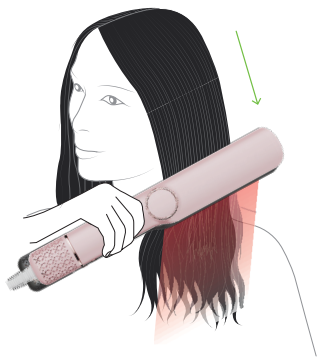
Για τη βέλτιστη εμπειρία χρήσης, χρησιμοποιήστε μέγιστη ροή αέρα και υψηλότερη θερμοκρασία και κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς τις ρίζες σας.



Ξεκλειδώστε τους βραχίονες και χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας για να ρυθμίσετε την ισωτική σας συσκευή στη λειτουργία Wet.

Η ισωτική σας συσκευή σας παρέχει επιλογή θερμοκρασιών, τις οποίες μπορείτε να προσαρμόσετε ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας και τις προτιμήσεις σας στο styling. Χρησιμοποιήστε χαμηλότερες θερμοκρασίες για πιο λεπτά μαλλιά και υψηλότερες θερμοκρασίες για πιο πυκνά μαλλιά.

Κρατήστε την ισωτική σας συσκευή έτσι ώστε η ροή αέρα να κατευθύνεται προς τα κάτω και αρχίστε να περνάτε τούφες μαλλιών μέσα από τους βραχίονες. Επαναλάβετε μέχρι να στεγνώσει κάθε τούφα. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις ροής αέρα και θερμοκρασίας ανάλογα με τις ανάγκες.

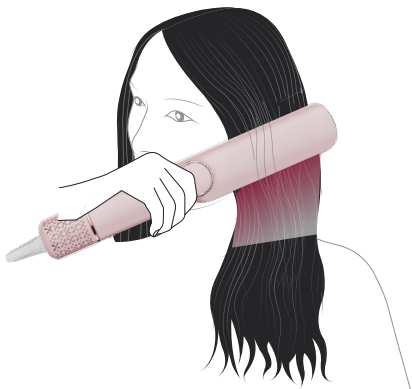


ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΣΕ ΣΤΕΓΝΑ ΜΑΛΛΙΑ

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Dry μόνο για να ανανεώσετε το χτένισμά σας.

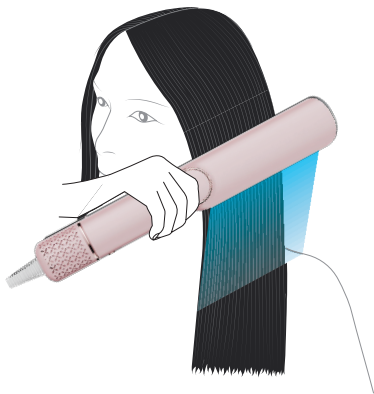
Ξεκλειδώστε τους βραχίονες και χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής Λειτουργίας για να ρυθμίσετε την ισωτική σας συσκευή στη λειτουργία Dry.

Στη λειτουργία Dry, η ισωτική σας συσκευή προσφέρει επιλογή θερμοκρασιών καθώς και επιπλέον λειτουργία Boost όταν απαιτείται.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COOL

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Cool για να σταθεροποιήσετε το χτένισμά σας. Κρατήστε την ισιωτική σας συσκευή με τους βραχίονες κλειστούς και κατευθύνετε τη ροή του αέρα κατά μήκος της τούφας για λείανση και σταθεροποίηση.



Πρέσα μαλλιών με ζεστό αέρα 2 σε 1 με κινητήρα BLDC υψηλής ταχύτητας στεγνώνει και ισιώνει τα μαλλιά ταυτόχρονα, ακόμη και όταν τα μαλλιά είναι βρεγμένα. Μετατρέπει τα μαλλιά από βρεγμένα σε ολοκληρωμένο χτένισμα σε ένα απλό βήμα. Ίσιωμα από βρεγμένα σε στεγνά με αέρα. Ή γρήγορο φρεσκάρισμα και ανανέωση του χτενίσματός σας σε στεγνά μαλλιά. Χωρίς θερμαινόμενες πλάκες. Χωρίς θερμική φθορά.

Χρησιμοποιεί ροή αέρα υψηλής πίεσης για να ισιώνει τα μαλλιά καθώς στεγνώνουν. Ο αέρας θερμαίνεται με ακρίβεια και κατευθύνεται ομοιόμορφα στις τούφες κατά τη διάρκεια του styling, χωρίς ανάγκη για ακραίες θερμοκρασίες.

Η ροή αέρα κατευθύνεται προς τα κάτω σε γωνία 45° ώστε να δημιουργείται η απαραίτητη τάση για την ευθυγράμμιση των μαλλιών και ένα λείο τελικό αποτέλεσμα, με λιγότερη φθορά και σπάσιμο.

Οι γυάλινες θερμίστορ χάντρες, τοποθετημένες στους βραχίονες της συσκευής, ρυθμίζουν τη θερμοκρασία της ροής αέρα έως και 30 φορές το δευτερόλεπτο, ώστε να αποτρέπεται η ακραία θερμική καταπόνηση και να προστατεύεται η φυσική λάμψη των μαλλιών.

Styling σε βρεγμένα μαλλιά: Μέγιστη Ταχύτητα Αέρα + 80°C συνιστάται

Styling σε στεγνά μαλλιά: Μέγιστη Ταχύτητα Αέρα + 160°C συνιστάται

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Η ισωτική σας συσκευή δεν απαιτεί ουσιαστικά συντήρηση. Δεν απαιτείται λίπανση. Διατηρείτε όλες τις οπές και τα ανοίγματα καθαρά από βρωμιά και σκόνη. Εάν χρειαστεί καθαρισμός, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αφήστε τη να κρυώσει και σκουπίστε το εξωτερικό με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε μη φυσιολογική κατάσταση, αποσυνδέστε τη συσκευή, αφήστε τη να κρυώσει και παραδώστε την για επισκευή μόνο σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Δεν πρέπει να επιχειρούνται επισκευές από τον καταναλωτή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην επιτρέπετε ποτέ στο καλώδιο τροφοδοσίας να τραβιέται, να στρίβεται ή να λυγίζει έντονα. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο σφιχτά γύρω από τη συσκευή κατά τη χρήση ή την αποθήκευση, καθώς μπορεί να προκληθεί φθορά και θραύση. Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην επιτρέπετε ποτέ τη βύθιση της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Ελέγχετε συχνά το καλώδιο· διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν διαπιστωθεί εμφανής φθορά ή εάν η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί ή λειτουργεί διακοπτόμενα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αποθηκεύεται εύκολα. Αφήστε τη να κρυώσει και στη συνέχεια φυλάξτε τη σε ασφαλές, ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά. Μην τραβάτε απότομα και μην καταπονείτε το καλώδιο στα σημεία σύνδεσης με το φις. Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή. Αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται ή να παραμένει χαλαρό και ευθύ στο σημείο εισόδου του στη συσκευή.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο Προϊόντος	HSA-900P, HSA-900B
Τάση	220-240V~50/60Hz
Ισχύς	1300W
Ρύθμιση Θερμοκρασίας	80°C-120°C-140°C-160°C
Ρύθμιση Ταχύτητας Αέρα	2 Ταχύτητες Αέρα (Υψηλή & Χαμηλή)
Ρύθμιση Λειτουργίας	Λειτουργία (Βρεγμένα Μαλλιά/Στεγνά Μαλλιά)
Κουμπί Άμεσου Κρύου Αέρα	Κρύος Αέρας με Ένα Πάτημα



**ΑΝ ΝΟΜΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
ΔΙΑΚΟΠΤΕΤΑΙ ΟΤΑΝ Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ
ΘΕΣΗ OFF, ΚΑΝΕΤΕ ΛΑΘΟΣ**

**ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ**

**ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΘΑ
ΣΥΝΕΧΙΣΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΓΙΑ 6 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.
ΕΠΟΜΕΝΩΣ, ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ ΝΑ
ΑΚΟΥΓΕΤΑΙ Ο ΗΧΟΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.**

**ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΜΕΤΑ
ΤΗΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΙΣΧΥΡΑ
ΝΑ ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ
ΑΜΕΣΩΣ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ
ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ 6
ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.**



BUL

ПРЕСА ЗА КОСА С ТОПЪЛ ВЪЗДУХ /
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

HSA-900P

HSA-900B



ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ЧАСТИТЕ



ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на електрически уреди, особено когато присъстват деца, винаги трябва да се спазват основните мерки за безопасност, включително следните:



**ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ
ПРЕДИ УПОТРЕБА
ПАЗЕТЕ ДАЛЕЧ ОТ ВОДА**



ОПАСНОСТ

Както при повечето електрически уреди, електрическите части остават под напрежение дори когато ключът е изключен.

За да се избегне рискът от смърт вследствие на електрически удар.

Винаги изключвайте този уред от електрическия контакт незабавно след употреба.

- Не използвайте по време на къпане или под душа.
- Не поставяйте и не съхранявайте този уред на място, откъдето може да падне или да бъде издърпан във вана или мивка.
- Не поставяйте и не изпускайте във вода или друга течност.
- Не посягайте към уред, който е паднал във вода. Незабавно го изключете от електрическата мрежа.
- Изключвайте този уред от контакта преди почистване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се избегне рискът от изгаряния, пожар, електрически удар или нараняване:

— Уредът никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.

- Необходимо е стриктно наблюдение, когато този уред се използва от, върху или в близост до деца или лица с определени увреждания или специални нужди.
- Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в това ръководство.
- Никога не използвайте този уред, ако има повреден кабел или щепсел, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден, или ако е паднал във вода.
- Дръжте кабела далеч от нагreti повърхности. Не увивайте кабела около уреда.
- Никога не използвайте уреда по време на сън.
- Не използвайте на открито и не работете с уреда на места, където се използват аерозолни (спрей) продукти или се подава кислород.
- Не използвайте с удължителен кабел.
- Този уред се нагрива по време на употреба. Не допускате очите или голата кожа да докосват нагretите повърхности.
- Не поставяйте нагretия уред директно върху каквато и да е повърхност, докато е горещ или включен в електрическата мрежа.
- Винаги съхранявайте този уред и кабела му на сухо място, без влага.
- Не използвайте при температури, надвишаващи 140°F (60°C).
- Не включвайте и не изключвайте този уред с мокри ръце.



**ПАЗЕТЕ ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАШАТА ПРЕСА ЗА КОСА

Вашата преса е предназначена за употреба върху коса, подсушена с кърпа, а не върху капещо мокра коса.

След подсушаване с кърпа разплетете косата с четка или гребен.

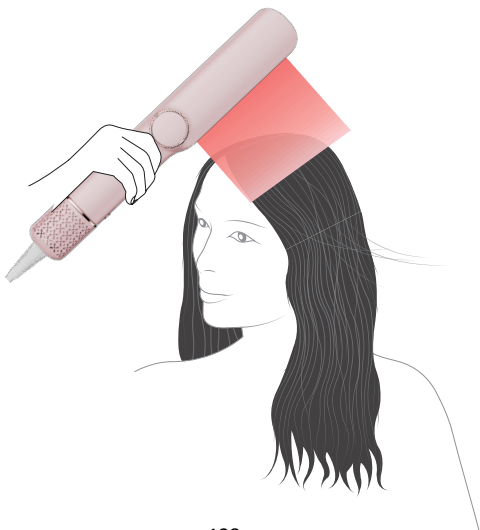


Пресата никога не трябва да се използва без включен вентилаторен мотор.

ИЗПРАВЯНЕ ВЪРХУ МОКРА КОСА

Преди да започнете да изправяте косата, подсушете корените с рамената на пресата затворени. Можете да използвате пресата със заключени рамена или просто да ги държите затворени.

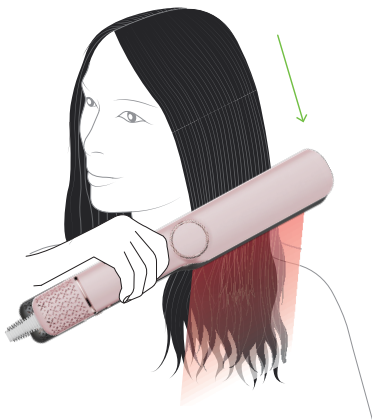
За оптимално изживяване при употреба използвайте максимален въздушен поток и по-висока температура и насочвайте въздушния поток към корените.



Отключете рамената и използвайте бутона за избор на режим, за да настроите пресата на режим Wet.

Пресата предлага избор на температури, които можете да промените според типа на косата и предпочитания стил. Използвайте по-ниски температури за по-фина коса и по-високи температури за по-гъста коса.

Дръжте пресата така, че въздушният поток да е насочен надолу, и започнете да прокарвате кичури коса между рамената. Повтаряйте, докато всеки кичур изсъхне. Променяйте настройките на въздушния поток и температурата при необходимост.

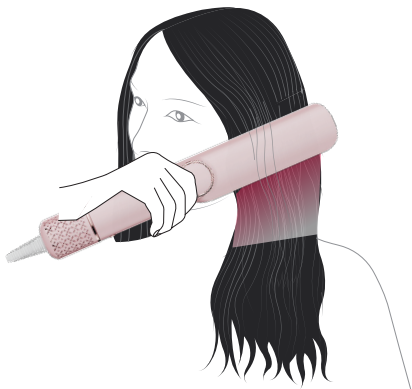


ОСВЕЖАВАНЕ ВЪРХУ СУХА КОСА

Използвайте режим Dry само за освежаване на прическата.

Отключете рамената и използвайте бутона за избор на режим, за да настроите пресата на режим Dry.

В режим Dry пресата предлага избор на температури и допълнителна функция Boost при необходимост.



РЕЖИМ COOL

Използвайте режим Cool, за да фиксирате прическата. Дръжте пресата със затворени рамена и насочете въздушния поток надолу по кичура, за да изгладите и фиксирате.



ХАРАКТЕРИСТИКИ

Преса за коса с топъл въздух 2 в 1 с високоскоростен BLDC мотор изсушава и изправя косата едновременно, дори когато косата е мокра. Преминете от мокра коса към завършена визия само в една лесна стъпка. Изправяне от мокро към сухо с въздух. Или бързо освежаване и корекция на прическата върху суха коса. Без нагряващи плочи. Без топлинно увреждане.

Използва въздушен поток с високо налягане, за да изправя косата, докато тя изсъхва. Въздухът се нагрява прецизно и се разпределя равномерно през кичурите по време на стилизиране – без необходимост от екстремна температура.

Въздушният поток се насочва надолу под ъгъл от 45°, за да създаде необходимото напрежение за подравняване на косата и постигане на гладък завършек – с по-малко увреждане и накъсване.

Съклени термистори тип „glass bead“, разположени в рамената на уреда, регулират температурата на въздушния поток до 30 пъти в секунда, за да предотвратят екстремно топлинно увреждане и да запазят естествения блясък на косата.

Стилизиране върху мокра коса: препоръчително –

Максимална скорост на въздуха + 80°C

Стилизиране върху суха коса: препоръчително –

Максимална скорост на въздуха + 160°C

ПОДДРЪЖКА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Вашата преса за коса практически не изисква поддръжка. Не е необходимо смазване. Поддържайте всички вентилационни отвори и отвори чисти от замърсявания и прах. Ако се наложи почистване, изключете уреда от електрическата мрежа, оставете го да изстине и избършете външната повърхност с мека, суха кърпа. При възникване на необичайно състояние изключете уреда от контакта, оставете го да изстине и го предайте за ремонт само на оторизиран сервизен представител. Потребителят не трябва да извършва ремонти.

ВНИМАНИЕ

Никога не допускайте захранващият кабел да бъде дърпан, усукван или силно огъван. Никога не увивайте кабела плътно около уреда по време на употреба или съхранение, тъй като това може да причини износване и скъсване. За да избегнете електрически удар, никога не допускайте уредът да бъде потапян във вода или друга течност. Проверявайте кабела редовно; прекратете употребата незабавно, ако се забележат повреди или ако уредът спре да работи или работи прекъснато.

СЪХРАНЕНИЕ

Когато не се използва, вашата преса може лесно да се съхранява – оставете уреда да изстине, след което го съхранявайте на безопасно, сухо място, недостъпно за деца. Не дърпайте и не натоварвайте кабела при връзката с щепсела. Не увивайте захранващия кабел около уреда. Оставете кабела да виси или да лежи свободно и изправен в мястото на влизане в уреда.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модел на продукта	HSA-900P, HSA-900B
Напрежение	220-240V~50/60Hz
Мощност	1300W
Настройка на температурата	80°C-120°C-140°C-160°C
Настройка на скоростта на въздуха	2 скорости на въздуха (Висока/Ниска)
Настройка на режим	Режим (Мокра коса/Суха коса)
Бутон за моментален студен въздух	Студен въздух с едно натискане



**АКО СМЯТАТЕ, ЧЕ ЗАХРАНВАНЕТО Е
ИЗКЛЮЧЕНО, КОГАТО КЛЮЧЪТ Е В
ИЗКЛЮЧЕНО ПОЛОЖЕНИЕ, ГРЕШИТЕ**

**ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ МАЛКИТЕ
ЕЛЕКТРОУРЕДИ ОТ КОНТАКТА**

**СЛЕД ИЗКЛЮЧВАНЕ МОТОРЪТ ЩЕ ПРОДЪЛЖИ
ДА РАБОТИ В ПРОДЪЛЖЕНИЕ НА 6 СЕКУНДИ.
ЗАТОВА Е НОРМАЛНО ДА ЧУВАТЕ РАБОТАТА НА
МОТОРА СЛЕД ИЗКЛЮЧВАНЕ.**

**С ОГЛЕД УДЪЛЖАВАНЕ НА ЖИВОТА
НА ПРОДУКТА, СЛЕД ИЗКЛЮЧВАНЕ СЕ
ПРЕПОРЪЧВА НАСТОЯТЕЛНО
ДА НЕ ГО ИЗКЛЮЧВАТЕ ОТ КОНТАКТА
НЕЗАБАВНО,
А ДА ГО ОСТАВИТЕ ВКЛЮЧЕН ЗА ПОВЕЧЕ ОТ 6
СЕКУНДИ.**

